No.08

al pie de la letra



Escuela de Humanidades
Maestría en Cultura y Literatura Contemporaneas de Hispanoamérica

Reconocimiento de validez oficial de la SEGEY según acuerdo 788 de fecha 16 de Mayo del 2003.

Objetivo: Formar profesionales que conozcan y reflexionen en torno a los procesos y fenómenos de la realidad sociocultural de Hispanoamérica durante la época contemporánea. Realizar proyectos de investigación con el propósito de elaborar planteamientos y propuestas que contribuyan a la comprensión y la resolución de problemas inherentes al campo de la cultura y la literatura de este espacio histórico y geográfico.

Perfil del aspirante

Conocimientos: Formación profesional en el nivel de la licenciatura, preferentemente en alguna de las áreas vinculadas con las ciencias sociales y las humanidades.
Habilidades: Capacidad para el desarrollo de procesos académicos relacionados con el estudio de planteamientos teóricos en torno a la realidad socioeconómica, a los procesos culturales y literarios. Capacidad para la investigación. Habilidad para aplicar métodos en el acopio de información.
Actitudes: Poseer la motivación y el interés en los temas literarios y culturales. Tener actitud crítica y reflexiva ante la realidad socioeconómica y cultural.

Perfil del Egresado

Conocimientos: Dominio en torno a los procesos socioculturales y literarios. Capacidad para analizar la realidad y la producción cultural y literaria del universo de estudio.
Habilidades: Para desarrollar procesos académicos, a partir de las fuentes de información más importantes. Capacidad para la investigación y la docencia. Análisis e interpretación de textos literarios. Recopilación de información en torno a fenómenos y problemas humanísticos. Elaboración de estudios relativos a temas socioculturales. Coordinación de procesos de enseñanza aprendizaje en el campo de las humanidades.
Actitudes: Tener una actitud crítica en el análisis e interpretación de los procesos socioculturales y literarios. Contar con una actitud de libre pensamiento. Tener actitud propositiva para generar nuevos proyectos.

Campo de trabajo:
1.- Como docente en el campo de las humanidades a nivel de enseñanza media superior, superior y posgrado.
2.- Como investigador en entidades públicas y privadas.
3.- Asesor para el desarrollo de proyectos culturales, editoriales, artísticos y de innovación en diferentes campos culturales.
4.-Como productor independiente de artes y letras.
5.- Como ejecutivo de empresas editoriales y periodísticas, en los que el desarrollo de la comunicación escrita sea una de las herramientas fundamentales.
6.- En Centros de Investigación de fenómenos lingüísticos y de cultura regional.

Requisitos de ingreso: Los candidatos a ingresar al programa de maestría, deberán haber concluido la totalidad de los créditos de licenciatura y cumplir con el procedimiento que a continuación se detalla:

1. Entregar a la coordinación académica la solicitud de ingreso junto con los siguientes documentos: seis fotografías tamaño infantil blanco y negro, original y tres copias de los siguientes documentos: (Certificado de estudios, carta de pasante o título, cédula profesional, acta de nacimiento). Dos copias de los siguientes documentos: (Currículum vitae, CURP).

2. Presentarse a una entrevista con la coordinación de la maestría.

Coordinador: Mtro. Irving Berlin Villafaña. Tel. 9436384, Fax 9.43.48.22, iberlin@modelo.edu.mx, 5:00 p.m. a 9:00 p.m.

PLAN DE ESTUDIOS

PRIMER SEMESTRE
Contexto histórico y discurso literario. Convergencias y divergencias.
Aproximaciones a la cultura contemporánea.
Perspectivas de la crítica literaria contemporánea.
Antecedentes y desarrollo de la Literatura Hispanoamericana del siglo XIX.

SEGUNDO SEMESTRE
Formación y desarrollo de América Hispana: Sociedad, política y economía.
Reflexiones en torno a la realidad hispanoamericana, a través de sus pensadores fundamentales.
Perspectivas fundamentales del Análisis Literario.
Procesos de desarrollo de la literatura hispanoamericana del siglo XX.

TERCER SEMESTRE
Seminario de Investigación Cultural y Literaria I
Procesos y tendencias centrales de la narrativa hispanoamericana del siglo XX
Procesos y tendencias centrales del ensayo en Hispanoamérica durante el siglo XX.
Procesos y tendencias centrales de la poesía lírica hispanoamericana (siglo XX)

CUARTO SEMESTRE
Seminario de Investigación Cultural y literaria II
Creaciones literarias centrales de México en el siglo XX
Optativa I
Optativa II
Optativas:
I Seminario de Literatura Yucateca
II Teatro Hispanoamericano del Siglo XX





al pie de la letra

Publicación de literatura, arte y humanidades de la Universidad Modelo

Fe de erratas

Pág. 3 Dice “con que mirar”, debe decir “con qué mirar”.

Pág. 14 Dice “Grillos en el cenicero”, debe decir “Grillos en el cenicero (Fragmento)”.

Pág. 30 Dice “Letras en linea”, debe decir “Letras en línea”.

Suplemento, pág. 5, Dice “Rubén Darío: El mago y el argiote”, debe decir “Rubén Darío: El mago y el argotier”.



ÍNDICE

EDITORIAL
3. Palabras con qué mirar

LETRAS DE AGUA
4. Bosquejo a tiza y carbón por Manuel Tejada
5. Mi idea de mi planeta no es redonda por José María Zonta.

LETRAS GRAFITTI
7. Entrevista a José María Zonta por José Castillo.
10. Tarzán y su compañero por Fernando Espejo.
12. Don Luis Brito, personaje de la Modelo por José Javier Estrada Contreras
13. Expo Primer Nivel 2007

SUPLEMENTO ESPECIAL
Selección de textos de las primeras tesis de la Licenciatura

AL FILO DE LA LETRA
14. Grillos en el cenicero por José Castillo
17. Quisiera gritar que todo es mentira, fragmento de *La casa de todos* por Joaquín Peón Íñiguez.
19. El Jardín por Raúl Humberto Pérez Navarrete

MANOS A LA LETRA
20. La ficción ilusoria por Agustín Abreu

SILUETRA
25. Profecías de Jorge Luis Borges por Jean-Sébastien Monzani.
28. Imágenes estratokieskas por Andrés Espinoza

OTRAS LETRAS
29. Letras signadas
30. Letras en línea
32. Convocatoria

DIRECTORIO

Número 8, Septiembre - Diciembre 2007. Al pie de la Letra

Ing. Carlos Sauri Duch, Rector de la Universidad Modelo

Dr. Rubén Reyes Ramírez, Director de la Escuela de Humanidades

Consejo Editorial: Agustín Abreu, María Teresa Mézquita, Raúl Pérez, Beatriz Rodríguez, Luis Hau.

Diseño Editorial: L.D.G Alejandro Lara Cauich. Cel. 9991.58.30.38

En portada: "Sin título" por Daniel Yáñez Palma, Dibujo conté y lápiz, Medida: 58 x 78 cm. Año: 2007. FAUADY

Palabras con que mirar

Editorial

Quisiera iniciar esta presentación con palabras propias, pero siempre se interponen y dominan aquellas que han sabido decir a tiempo lo justo y mucho más. Así, retomo las de José Carlos Becerra cuando dice que las palabras son los ojos con los que tal vez no debimos mirar, quizá porque en esa mirada reside el terrible encanto de la revelación y la belleza.

Para mucho resulta imposible mirar de otra manera y suspensos en esta especie de encantamiento es que nos aproximamos a la palabra y nos adueñamos de ella para desentrañarla, descomponerla, juzgarla o seducirla, y quizás después, transformarla.

En este número ocho de Al pie de la letra, diversas miradas se reúnen para enunciar el secreto develado en el mirar con esos ojos: en Letras de agua, la poesía se vuelve sueño y flor con José María Zonta, así como con Manuel Tejada los trazos a tiza y carbón desdibujan la nostalgia y la memoria. Entre las Letras graffiti, podemos regresar a los recuerdos de infancia plasmados en la semblanza de Don Luis Brito Pinzón, volver a las anécdotas de Fernando Espejo a modo de homenaje y celebrar nuevamente el poder congregarnos todas las veces en torno a la palabra a través del texto de clausura del ciclo de lecturas literarias Rumor de Letras de Rubén Reyes.

Por su parte, Al filo de la letra propone un juego de la ficción con la realidad a través de algunos insectos, la intrincada vía del pensamiento y el secreto escondido en un jardín. Este juego es retomado en Manos a la letra para sumergirnos en La ficción ilusoria y siempre infinita de Borges, la cual encontrará su amable contraparte en las imágenes de Monzani tituladas Profecías de Jorge Luis Borges.

Siguiendo el camino en que la palabra también se transforma más allá de sí misma, es posible ubicar las Imágenes extratokieskas de Andrés Espinoza, así como los espacios virtuales sugeridos en Letras en línea.

En el intento por desentrañar, descomponer y juzgar a la palabra, llegamos a la selección de las primeras tesis profesionales de la Escuela de Humanidades, en las que quedan abiertas las puertas hacia nuevas lecturas del Coloquio de los Centauros de Darío y la poesía de Alejandra Pizarnik.

Hasta aquí con la invitación. Dejo estas palabras con el presentimiento de que después de todo, éstas son los ojos con los que sí debemos mirar.

Karla Marrufo
Noviembre 2007

LETRAS DE AGUA



"El señor del sombrero" Margarita González Osés. FAUADY. Grabado en linóleo

Bosquejo a tiza y carbón

Serie incluida en el poemario
Litografía del aprendiz
Por Manuel Tejada



3

Callado en el anverso de la página
es la quietud de un blanco pastizal
donde mis puños se contemplan indelebles.

Sin invocar el orden de los sumandos
fue mi siniestra capaz de interrumpir la nada.

Fue mi siniestra capaz de dibujar rayones por caminos,
en las paredes de la risa,
en las playeras de mi hambre,
en mis pies desnudos y pequeños tras la cortina del baño
pidiendo una galleta de limón para la cena.

Cansado en el reverso de la sábana
no había tiempo para recordar mi nombre.

5

Apareces, Viejo,
como paquidermo con arrugas en las pestañas,
y en tu saliva guardas colores
de un sabor frío, casi invierno de la memoria.

Despiertas, sin embargo,
junto al insomnio de la despensa,
e insiste tu caminar cuadrúpedo
una búsqueda mañanera del arroz y la legumbre.

Yo sólo miro el retumbar de tus pasos
junto a un triste trillar de puertas que se apaga.

Te has ido, padre huérfano,
y en la boca me he puesto una galleta de sal
para que no tardes.

Mi idea de mi planeta no es redonda

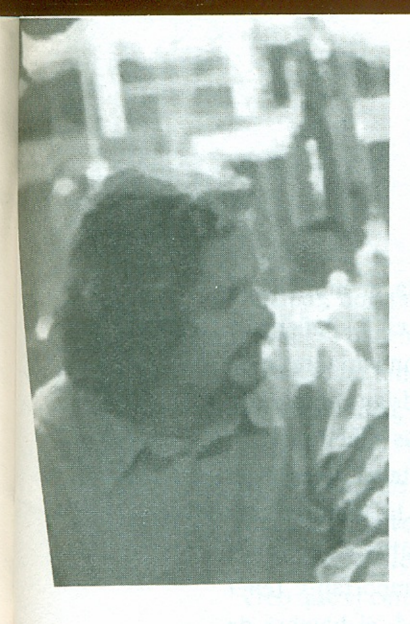
Por José María Zonta, Fragmentos.

IV

A mi edad todo poeta sueña con una estudiante de Literatura
que haciendo su tesis
toque la puerta
y se enamore de sus gestos lentos,
de su vida de aventurero
y su bibliografía.
Y si escribe poemas y se los entrega
estremecida esperando un juicio
que la salve para la Historia
mejor.
Que escape de clases
y venga con frutas
Inmortalmente muchacha mitad tarde
mitad tulipán
mitad panal.
A mi edad todo poeta cree en el mito de la juventud
transmitida en la intimidad.
Y sueña entrando a la Academia
de la mano con la muchacha.
Yo sueño contigo.

V

No soy dueño de nada
y amo que seres tamaño uva
me posean.
El hielo sabe que se derrite
y no se asusta, a ese tiempo lo llama vida.
Cada flor es una lección inaugural.
Comienzo a tener edad para pensar en una viuda
que herede mis derechos de autor.
Arqueólogos husmearán
tus sandalias,
tu esmalte
y fotos de una boda a la que asistimos por separado.
Los momentos siempre son oportunos:
corresponde descubrir para qué.
Medito imaginándome pecera
con un pez rojo y otro amarillo
intentando comprenderse.
El propósito de mis estudios es ser educado
como un jardín,
manejarme con sus modales,
disculparme por algún exceso de intensidad
en una flor.



Retazos del Poeta

Entrevista a José María Zonta

Por José Francisco Castillo

Ahora entiendo que la obediencia
a los demonios internos
es también una disciplina.
J.M.Z.



En Chetumal hay una casa que tiene cuatro pisos. El tercero es el último construido. Ahí se encuentra viviendo el escritor costarricense José María Zonta quien imparte un taller de creatividad literaria en la ciudad.

En un cuarto blanco que permite entrada al viento de la bahía, platiqué con el poeta descalzo, vestido de jeans y una camiseta sin mangas. Se le notó relajado y con una sonrisa irónica en sus pausas al hablar.

Dime, en pocas palabras, ¿quién eres y cómo te defines?
Soy una persona que sólo tiene un concepto claro: el aprendizaje.

¿Cuándo fue tu primer acercamiento a la Literatura?
Fue a los 7 años, cuando aprendo a escribir en la primaria. Siempre he pensado que hay distintos tipos de persona como hay distintos tipos de pueblos y hay escritores como hubo sumerios. Me siento heredero de la tradición sumeria, porque ahí surge el primer poema en la historia.

¿Cuál fue el detonante que desarrolló tu primera línea de Literatura?
Yo tenía 14 años y quería llamar la atención de una muchacha, y se me ocurrió escribirle un poema. Yo escribía desde los siete, pero fue hasta los 14 en que encontré una función práctica del acto; y la primera oportunidad que

la vida me otorgó fue el de conmover a una muchacha. Un poema escrito a una mujer es infalible, tú deberías hacerlo (me dice entre risas).

A sabiendas del camino pedregoso de escritor— como se dice— y que no siempre es redituable económicamente ¿qué te impulsó a embarcarte en el oficio?
Yo creo que el camino del escritor no es pedregoso de ninguna forma; existe un estereotipo que marca al artista en general, y al escritor en particular, como personas que llevan una vida difícil: Te juzgan como un sujeto impuntual, bohemio, borracho y poco confiable porque no te consideran "estable". Todo esto no es más que un estereotipo. Porque uno tiene una herramienta muy poderosa para diseñar la vida que quiere: la escritura. Sostengo que este mundo está lleno de oportunidades para el escritor.

Me hablas entonces de que siempre lo individual debe oponerse o sobrepasar a lo social: el individuo sobre el entorno ¿Cómo influyó el medio social en tu formación?
El escritor es un ciclista que se escapa del pelotón; siempre va solo. Por ejemplo, los deportistas individuales tienen más posibilidad de éxito porque se encuentran solos consigo mismos. En Costarrica los deportes colectivos fracasan, no así los individuales.

Hace un rato te dije que eras un Hugo Sánchez (de director técnico, no de jugador) de la Literatura, porque él había logrado un bicampeonato en el fútbol mexicano, a base de garra, de motivación (como tu manera de ser en los talleres) y no a base de una idea con variantes o de una fina táctica (que podrían compararse con herramientas teóricas y lecturas)...
No sólo es cuestión de tener talento, es cuestión de empeño y la Historia está llena de enormes talentos que nunca hicieron nada...es más importante tener actitud, pasión ferocidad, el hambre de alcanzar sueños, por eso no me extraña el caso de Hugo Sánchez. Y yo escribo porque no tengo el coraje de no escribir.

¿De qué manera lograste convertirte en el escritor más premiado en Centroamérica?
Ganar premios es un acto conciente, como lo es el construir una casa en un lugar deseado. Y a mi no me gusta falsificarme; lo que hago es decir "yo escribo esto, ahora, ¿dónde encaja lo que escribo?" Es obvio que un libro que gana el premio Casa las Américas en Cuba, no puede ganar de ninguna forma el premio Loewe en Madrid porque no se aprecia de la misma forma la poesía. Busco los libros de lo que se ha premiado antes, es una cuestión de estudio. No es ningún secreto.

¿Cuál es la razón de tu oficio de tallerista y cómo se opone o se complementa a tu oficio de escritor?
Yo era abogado, y ese hecho me acostumbró a un nivel económico. Así, el abogado le compraba al poeta los libros que necesitaba. Luego tomé la decisión de cambiar el ADN de mi vida y maté al abogado. Doy talleres para tener confort en mi vida; puede sonar superficial pero creo que no lo es del todo. Digo esto de primero para no sonar altruista, pero

además, doy talleres porque me gusta el oficio, se hacen muy buenos amigos pero sobre todo, tengo una fricción constante de creatividad, me mantiene activo.

¿Crees que los medios visuales en este tiempo están volviendo de alguna manera obsoleta la Literatura?

Creo que el cine y la Literatura tienen una relación fraternalmente de matrimonio; para mí el cine es Literatura filmada, el cine necesita un guión. No creo de ninguna forma que compitan sino todo lo contrario, aunque por su naturaleza económica dan la pauta de ser mundos muy distantes. Una película puede tener un guión muy bueno y aunque el director no sea de lo mejor, esa película tiene éxito; no podemos decir lo mismo del caso contrario.

¿Cómo encuentras al México literario de hoy; en cuanto a la producción de nuevos autores, lectores y nueva Literatura?

Existe un México ideal artísticamente. A mí me da un poco de amargura saber que todavía se está lejos de ese México ideal, porque podría ser una potencia a nivel mundial literaria, y económicamente. Sin embargo, hay una actitud de no hacer acompañar el inmenso talento que se tiene con el inmenso compromiso que hace falta para conseguir esos éxitos. Estoy seguro que si les preguntas a varios escritores mexicanos que si quieren ganar el Nobel, todos responderían que sí, pero no todos pondrían el sudor, las desveladas, la lectura y el coraje para lograrlo.

Hay escritores que no escriben como dice Sabina en una canción, y hay escritores que encuentran un pequeño puesto de acomodo en la vida de burócratas, de críticos literarios o de dar algún cursito en alguna universidad. Y yo no soy quién para juzgarlos pero me parece que llevan una vida opaca, una vida de 9 a 5 y luego comprar comida para después recluirse solos o acompañados. Mira, es difícil que las cosas toquen a la puerta de uno y hay escritores que ven pasar las oportunidades de su vida y no se levantan a tomarlas, hay otros que ni siquiera las ven pasar. Yo creo en el escritor que se fabrica las oportunidades.

Yo ya estoy planeando talleres que voy a dar en el 2008 en el norte de México, en Puerto Rico y otros lugares; eso es un diseño conciente. Una oportunidad que me construí.

Tus objetivos a futuro, en lo personal y como escritor.

Quiero dejar de dar talleres; probablemente el del 2008 sea el último. Esto me permitirá volver a mi sueño de poder escribir las 24 horas del día. Quiero trascender mi condición de poeta costarricense, latino, para convertirme en un escritor de lengua española. Me considero una persona muy ambiciosa y quiero morirme escribiendo.

Tarzán y su Compañero

Fernando Espejo, in memoriam 1929-2007

El miércoles 12 de septiembre ppdo. falleció en la ciudad de México el poeta yucateco Fernando Espejo Méndez, quien colaboró con el número 2 de Al Pie de la Letra, con el artículo que publicamos a continuación, en el que hace memoria de su infancia en nuestra Escuela Modelo. En su recuerdo y con afecto lo ofrecemos nuevamente.

No se trata aquí de hablar de Herman Brix o de Johny Weismuller, ni mucho menos de su compañera Jane, la sofisticada inglesita ni de su segundo frente, Chita, pero ni siquiera de Edgar Rince Borroughs y su imaginación selvática y ecológica. Aquel Tarzán, éste del que quiero hablarles era otro, el nuestro.

Cualquier modelista de mis tiempos y de sus alrededores lo saben. A la puerta de la escuela había dos personajes: uno se llamaba Lugo y el otro Tarzán. En todas las escuelas los hay, Payaso el paletero, Juan el kibero, aquel español barquillero... nosotros, qué más, Lugo y Tarzán.

Entre lianas africanas y leones azules y morados y una selva de colores fantásticos había un Tarzán Blanco y güero que poco correspondía a la imagen de aquel otro gordo, sin cuello, aindiado y serio y solemne como pocos. Jamás me lo hubiera imaginado balanceándose de rama en rama como aquél, el otro, el Rey de la Selva. Este parecía siempre mal humorado con todos los chamacos que como moscas <<le caíamos>> encima, a la hora del estallido alharaquiento - y hambriento - de la salida. El otro, el güero aquel a colores, se lo había dibujado y pintado con pinceles y toda la cosa sobre el carretón, uno de esos muchachos - hijo de españoles y de apellidos extraños - todavía más güero y excelente dibujante, que había llegado a la escuela como cualquier otro por los años cuarenta. ¡Qué bien le habían quedado el león y la jirafa rosada con manchas violetas entre la selva verde!... y aquel Tarzán, el melenudo de taparrabos... Ahí, sentado en la escarpa del Paseo de Montejo me le quedaba viendo echando a volar mi imaginación echando gritos silenciosos aaaahaaaahaaaa... mientras me comía mis dos salbutes de rigor - uno comprado y el otro robado - de a cinco centavos cada uno, producto del único quinto del que disponía en medio de mis infinitas hambres de adolescente larguirucho, consuetudinarias y eternas. El más grande arriba y el más chico abajo, con doble cebolla para dividir luego... Lugo, el sorbetero, - La Modelo, decía en su carretón y me parece que todavía - y ese Tarzán,

el otro, el salbutero, hicieron hervir mi estómago en ácidos clorhídricos durante toda mi infancia poblada de héroes y fantasmas. A veces pienso que mis úlceras adultas nacieron desde el beatífico aroma de las cebollas y las frituras de aquel tiempo, y del mamey, la guanábana y el saramuyo de aquellos sorbetes increíbles.
Tarzán y su compañero, proveedores de las más refinadas delicias.
- Lugo, dame un sorbete de crema morisca... - Lugo, dame uno, mitad mantecado y mitad coco, si? - Despeja Espejo, me decía con una sonrisa... pero lo que es el otro, aquel Tarzán, no conmovía el rostro petrificado de ídolo maya ni porque yo le festejara el sabor de aquella su cebolla - vil repollo pintado con remolacha, curtido en ácido acático y ardiendo en chile habanero - que supo siempre saber mucho mejor que aquella otra, tan fina y tan adobada de orégano y pimienta de mi casa, tan, tan sana, santa, purificada y sin culpa... pero también siempre tan inodora, tan incolora y tan insípida.

El otro, Lugo, sonaba su campana como los barquilleros: Tin-tiquitín-tiquitín-tintín... y también se iba por ahí pregonando, con esa suerte de aviso conectado a las glándulas salivales, como paradigma de los reflejos condicionados...

Pasados los años, un día de regreso de México - llegaba con las nostalgias gastronómicas a flor de baba. Pasó por la puerta de mi casa su campana aquella. Salí como destapado ¡Lugo! ¡Ahí está Lugo!... y llegué a la calle gritándole... -
¿Lugo, tienes de crema morisca? - Ay Dios, no hay... se gastó. ¿Tienes de plátano con leche? - Nada... ya no hay nada...

- ¿Nada, lo que se dice nada?... - Despeja Espejo, me dijo como si hubiera sido ayer... - ¡Carajo!... pues aunque sea, tócame la campana, Lugo. No fuera a acabárseme el mundo.

Supe, después, que Tarzán despachaba sus maravillas en la glorieta de San Fernando. Ahí, otra vez el viejo carretón con el mismo aroma a banquete de su mercancía. Del aquel, el güero melenudo y la jirafa rosada sólo quedaban la memoria y una especie de sombra bajo sucesivas capas de pintura. Seguro, Trzán, - el de Jane, y su segundo frente Chita - agarró monte y se fue encaramado en su liana, de árbol en árbol, junto con sus leones y su selva verde. Paser hizo. El otro, el gordo, el seriote mestizo sin ningún chiste, ahí estaba.

- ¿Qué pasó Espejo? - me dijo con el primer atisbo de sonrisa que le conociera en mi vida - ... ¿y cómo está México?... - ¿Qué se te ofrece?... Naturalmente, ahora sí, me di el gusto de embuchacarme cuantos salbutes pude comerme sin acordarme de averiguar cómo andaba de dinero en el bolsillo. Me los comí todos, y además, sonando la boca y eructando, como el que se ha ganado el derecho de hacerlo. Ahí mismo - rico, de la única riqueza que vale, que es la que sirve para darse uno gusto - le pagué - del tiro y al contado - todos - los aquellos - los otros que me había robado con el pretexto de uno grande y otro escondido por debajo, con doble ración de cebolla para que la cosa diera... Ahí mismito. Tomó aquel dinero con la mano y lo vió y me miró y ahora sí, como que quizo echarme una sonrisa... y yo, como que fingía demencia: - Ahí nos vemos Tarzán... le dije.

Lugo - su prestigio - sigue sonando su campana por aqui y por allá, por diversos rumbos de la ciudad en varios carretones. Sus hijos, creo, he oído, tienen un próspero negocio de sorbetes: La Modelo. Creo. Tarzán, en cambio... que alguien lo vio pidiendo caridad por la Catedral, viejito, y abandonado. Me dio mucha tristeza, mucha, pero más que otra cosa me dio rabia. - ¡No me jodas! Se me salió... y me acordé de pronto de todo, pero sobre todo de cuando le pedí hasta un granizado de su cebolla, de tanto que me gustaba.

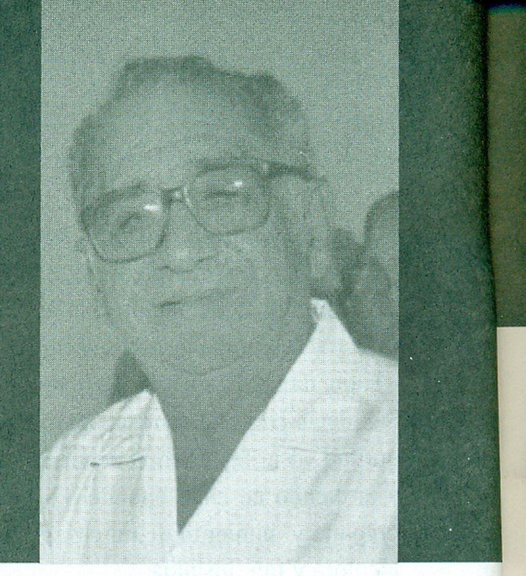
Uno, si pudiera, la verdad, se la pasaría comiendo salbutes de esos de frijol con repollo colorado, pintado con remolacha. Toda la vida... y siempre, para finalizar, un sorbete de crema morisca y otro de mantecado con coco. Y acordándose uno, no más.

Fernando Espejo

Chicxulub, agosto de 2001

Semblanza de Don Luis Fernando Brito Pinzón

Por: José Javier Estrada Contreras.



Don Luis Brito Pinzón

PROFESANDO

La primavera trajo consigo un acontecimiento que nunca olvidaré. Eran los tiempos de la secundaria, cuando las horas antes de salir al receso se hacían lentas. Una mañana, mientras esperábamos el comienzo de la siguiente clase, llegó Don Luis Brito, entonces Director de la Escuela Modelo, para llevarnos al Salón de Actos. Acudimos todos entre empujones y bromas propias de la edad. Cerró la puerta e indicándonos que rodeáramos la mesa situada en el centro del salón, nos preguntó si alguno de nosotros conocíamos lo que era un eclipse, no faltando quien diera una explicación aprendida en la clase de ciencias naturales. Para ese momento, habíamos hecho un corrillo alrededor de la mesa, y los más pequeños, entre los que me contaba, hacíamos un gran esfuerzo para poder mirar un extraño sistema de engranajes con un candelero en su vórtice. Después de observar detalladamente el artefacto, caí en cuenta que se trataba de nuestro planeta, el cual giraba mediante una manivela situada en su base, alrededor de la vela, que simulaba ser el sol, mientras que alrededor de la "tierra" giraba la luna. Por vez primera pude entender, no sin maravillarme, el movimiento de traslación y de rotación de la tierra. Aquél artefacto había sido hecho por artesanos relojeros, nos dijo Don Luis, con una precisión tal que se podían verificar en qué fechas habrían eclipses de sol o de luna. Luego vino un descubrimiento todavía mayor: porqué veíamos siempre la misma cara de la luna. A cada explicación, Don Luis acompañaba un emocionado gesto por transmitirnos sus conocimientos de astronomía; con gran paciencia respondía nuestras dudas, nos profesaba sus lecturas acumuladas en años. La siguiente semana hubo un eclipse de sol y nos previno de los peligros de observarlo directamente. Nuevamente nos enseñó que podíamos disfrutarlo a través de los rayos que se filtraban entre los ramones de la escuela, y maravillados descubrimos miles de eclipses regados bajo los árboles de esa mañana. Siempre tuve una respuesta para cada duda planteada a Don Luis. Recuerdo una ocasión en que le regalaron un fruto llamado "pomarrosa", desconocido en Yucatán; a los pocos días, maravillado, exclamó, como quien confía un secreto: se llama "pomarrosa", ¿sabías?, ante mi negativa, prosiguió, "su nombre se debe a se parece a una manzana", y acercando el fruto a su nariz, suspirando, continuó, "su olor es semejante a la rosa", luego supe que en un viaje había traído una plántula y la había sembrado en su jardín. Veintitantos años después, lo encontré profesándole a los niños de la primaria, sus conocimientos acerca de los eclipses de sol, pero ahora traía un nuevo artilugio: un instrumento para poder observar directamente el eclipse con total seguridad; al fondo estaban los miles de eclipses regados bajo las sombras de los árboles, aquí, junto a Don Luis, estaban naciendo soles en los corazones de los niños.

Arte joven en la "Expo primer nivel 2007"

Los posibles en ti nunca se acaban...
Rafael Alberti en "A la pintura"

La línea, el trazo, el perfil, la sonrisa, el esfuerzo, los fracasos, el éxito de los otros y el propio, la competencia, el cansancio... todo ya está en el pasado y su fruto en el presente. Lo que ayer fue proceso hoy es resultado, obra, pieza, objeto. Hoy se expone y se muestra por vez primera. Y hoy se comienza de nuevo...

La "Expo Primer Nivel", uno de los primeros frutos de la licenciatura en artes visuales de la Universidad Autónoma de Yucatán, fue inaugurada el martes 18 de septiembre ppdo. a las 19 horas con una muestra de los trabajos realizados por los alumnos de la primera generación de esta licenciatura, quienes a través de las diversas técnicas y procesos aprendidos durante su primer año de formación, plasmaron su particular visión en una joven colección de objetos artísticos.

En total la exposición está formada por 47 obras realizadas por 16 estudiantes, alumnos todos del tercer semestre e integrantes de la primera generación de la Licenciatura en artes Visuales de la Universidad Autónoma de Yucatán. Las disciplinas incluidas son pintura al óleo, grabado en linóleo, fotografía en blanco y negro, escultura en yeso directo, arte objeto, cartel, dibujo y collage. La obra se distribuye en los vestíbulos del auditorio Manuel Cepeda Peraza y el teatro Felipe Carrillo Puerto, ambos en el Centro Cultural Universitario y se presentó en el marco del XXXIV aniversario de la Facultad de Arquitectura. La muestra permanecerá abierta al público por espacio de un mes.

La Expo Primer Nivel 2007 es un ejercicio de autocrítica en el cual los estudiantes evalúan su desempeño y avances iniciales, tanto en los aspectos técnicos y creativos como teóricos. El proceso de selección de las obras ha sido también una importante experiencia para los profesores ya que a partir de él se ha generado una reflexión sobre el programa educativo y su perfeccionamiento. Éste es un punto de encuentro entre artistas, creadores del medio y público en general cuyos comentarios y críticas como observadores externos servirán a los estudiantes para su aprendizaje y formación como futuros profesionales. Por tanto, esta actividad se inscribe en el enfoque constructivista del proyecto educativo de la UADY.

Para los alumnos, el elemento clave de este proyecto es la expresión, tanto plasmada desde su visión individual como entendida en su naturaleza motivadora de toda producción artística. Es decir, desde que la licenciatura ocupó un nicho en la facultad de arquitectura, la expresión ha sido tema de todos los días, a través del asesoramiento teórico-práctico de los profesores y las aportaciones cotidianas entre estudiantes, en busca del perfeccionamiento de su trabajo, sin importar la disciplina artistica a la que se pertenezca ni los medios usados.

Se trata, en suma, de combinar talento y creatividad para materializar la expresión a través de piezas realizadas con diversas técnicas cimentadas en un marco teórico que sustenta el trabajo realizado. Así, no basta la sed de expresión; en cada taller y materia teórica se ha procurado durante este primer año el apego a la disciplina técnica, teórica y de diseño, con la intención de formar artistas visuales completos, con amplia perspectiva de lo que su profesión implica y con capacidad de proponer y experimentar.

Tras un año de vivir este nivel académico, se ha concretado un proyecto de exposición periódica en el cual, semestre a semestre los alumnos tengan un foro para mostrar los trabajos considerados como los más representativos de cada taller por su calidad técnica, estética y de diseño.

La particularidad de esta muestra es que la curaduria involucró tanto a estudiantes como profesores. La idea es que el estudiante sea capaz de fundamentar su trabajo con la simbología y el uso de términos artísticos, por supuesto, con la asesoria de los profesores en el análisis de las obras y su respaldo teórico. De este modo, se logró un simulacro del proceso de curaduría más allá de las aulas.



Alumnos Participantes de la Expo Primer Nivel

Facultad de Arquitectura
Universidad Autónoma de Yucatán

Grillos en el Cenicero

Por José Francisco Castillo

En una laguna de olvido, contemplada sólo por la mente de quien se encuentra susurrando que está muerto...– Con esta frase en la cabeza, abrió los ojos el hombre,

¿Qué no se decía que cuando uno llega a los sesenta, ya no se duerme?, su esposa se lo había recitado toda la vida, pero nunca llegó a esa edad.

Lo despertó la luz entrante por el ventanal, ése que da a los jardines que comenzaban a anaranjear, y tornarse color de fallecimiento. Tenía entre sus manos el periódico, no recordaba a qué hora se había quedado dormido; se levantó del sillón, puso el periódico sobre la meseta y caminó a lo largo y ancho de su sala sin un rumbo fijo. Esperaba despabilarse, no pensaba en nada, no sentía nada; el sueño y el sacudón con el que se levantó de golpe no lo habían despertado del todo.

De pronto sintió unas ganas infinitas de saber en qué terminaba la frase que hacía voz en su cabeza mientras dormía, y no conseguía imaginarlo; sintió la misma sensación de cuando joven, soñaba que estaba a punto de desnudar a una mujer, y la realidad le recordaba sus catorce años.

Caminó por la sala, cubriéndose la cara con los rayos del sol, que parecían cobrar más fuerza al atravesar el vidrio del ventanal, sin embargo, se negó a cerrar las cortinas. Llegó a la alacena, abrió la puertecita y sacó una cajetilla de cigarros, después regresó sobre sus primeros pasos, se sentó en el mismo sillón en donde se había quedado dormido, encendió el cigarrillo y la mirada se le perdió entre el pasillo de la sala...

No sabía si era por la somnolencia, pero no había pensado absolutamente en nada hasta este momento que tomó conciencia de ello. Bajó la mirada a la mesa, y un vívido color verde que daba forma a un cuerpo le sorprendió; había un grillo en el cenicero. Pensó que debía





haberse colado por la ventana que daba al jardín muerto, pero la ventana estaba cerrada, como todas las puertas de la casa. Enseguida se despreocupó ¿qué importancia tendría el origen de un grillo parado en el cenicero?

La boca se le llenó de humo, y el pecho le ardió por dos segundos; con un suspiro lamentable, expulsó el humo hacia arriba. Se había acostumbrado a hacerlo así, porque cuando su padre, a los catorce años, le descubrió un cigarro en la boca, lo miró severamente y se acercó a él a paso lento, luego le quitó el cigarro con propiedad, fumó, y se lo devolvió al hijo: "siempre tira el humo hacia arriba, para que no lastimes a nadie", le había dicho. Después, el padre salió del cuarto y el hijo apagó el cigarro desesperadamente, a impulsos de un regaño que nunca llegó.

Al momento de echar la ceniza en el cenicero, tomó el periódico con la otra mano pero sólo para volverlo a asentar, porque se percató de que ésa iba a ser la cuarta vez que lo leería. De pronto, se dio cuenta de que ya eran dos grillos los que estaban en el cenicero y se desconcertó. Un grillo había aparecido de la nada y se lo había atribuido a la casualidad, pero de pronto, ya había otro grillo que no se le podía adjudicar a la fortuna: ¿de dónde habían salido? ¿Acaso la ferviente humedad de la casa, que no se oreaba desde quién sabe cuánto tiempo, tendía a generar vida? ¡Qué va!, es algo natural, es una pareja de insectos; si hay un macho necesariamente existe una hembra, tal es el principio de la vida.

Dicho esto, volvió a alzar la mirada, pero esta vez se dirigió al ventanal. Ya no podía recordar cómo eran antes los jardines de su casa; se acordaba muy poco de lo que había ocurrido algunos años atrás, sin embargo tenía una memoria fotográfica de toda su vida, excluyendo esa parte última. Bajó la mano para tirar la ceniza, y la sensación de unas patitas pegajosas sobre su mano le hizo volver la mirada otra vez, y entonces el hombre se erizó de pies a cabeza, comenzó a sentir escalofríos y se paró de un golpe: había ya tres grillos en el cenicero.

Se encontraba totalmente consternado; no pudo evitar recordar en ese momento, las palabras de su esposa: "Te preocupas por cosas insignificantes". Pero él no podía considerar la aparición de tres grillos como una cosa insignificante, ¿Pero de dónde habían salido? Y suponiendo que ya estuvieran en la casa, ¿qué hacían allí en el cenicero?



El hombre volvió a sentarse sin quitar la mirada del cenicero, encendió otro cigarro (porque el primero había ido a dar a la mesa del comedor, después del susto que se había llevado al encontrar al tercer insecto) y con el periódico doblado comenzó a espantar a los grillos que acabaron en el piso al recibir los golpes de aire. Luego, se acomodó de nuevo, recostó la cabeza, sacudió su cigarro. A lado suyo había un pequeño buró donde se encontraban algunos libros, tomó el de poesía, que desde hace tiempo resguardaba como una herencia de su esposa. Cuando puso el libro sobre sus piernas, y de reojo volteó a la mesa, se asustó muchísimo, porque a los otros ya los había tirado, y podía verlos, sin embargo éste era un nuevo grillo en el cenicero.

El hombre no pudo evitar que se le escapara un grito, y entonces esta vez sí se vio asustado y comenzó a retroceder a paso lento, sin quitar la mirada del cenicero, y justo cuando se había alejado un buen tramo, pues ya podía apoyarse en la mesa del comedor, escuchó un crujido desagradable y aterrador; levantó su mano de la mesa, y encontró a otro grillo despedazado en ella, entonces se dio cuenta de que habían dos grillos más, y se puso histérico cuando vio de que a lado de ellos estaba la colilla del cigarro que había soltado minutos atrás.

¿Qué relación había entre los grillos y los cigarros? Se preguntaba desesperadamente mientras leía con minuciosa atención y nerviosismo, el revés de la cajetilla. No decía nada más que las advertencias del consumo del producto. Después se acercó al cenicero, y no encontró nada anormal. Recorrió la casa como un desesperado y no descubrió nada que no hubiese existido antes...

Así sudoroso y perturbado comenzó a fumar exasperadamente.

Texto ganador del Primer Concurso Interuniversitario de Cuento convocado por la escuela de Humanidades de la Universidad Modelo, 2007.

Thesaurus.

TESBIQUE, ó TEXBIQU

mo que TABIQUE.

TESIS. s. f. p. us. Lo mismo

TESO, SA. adj. Lo mismo

TESO. El ribazo, ó alto de a

do. *Moles.*

TESON. s. m. Firmeza, con

lidad de alguna cosa. *Ten*

gor.

SONERÍA. s. f. ant. A

eño y teson. *Actio*

s. f. p. us. Lo mismo que CONCLUSION.

TESIS. s. f. p. us.

TESIS. s. mismo que CONCLUSION.

No.08

Suplemento especial



Un acertado diseño con una página facsimilar nos ofrece la primera aparición de la palabra "tesis" en el Diccionario de la Real Academia, en el año 1780, que textualmente dice "lo mismo que conclusión". Tan concreto y tan amplio a la vez, el término "tesis" seguramente significa conclusión e inicio, y fin de una etapa y comienzo de otra para todos los estudiantes que concluyen sus proyectos de investigación para acceder al grado académico. En esta edición, el suplemento especial de Al pie de la letra ofrece una selección de textos de las tesis de dos egresadas de la primera generación de la Licenciatura en Letras Hispánicas: Addy Góngora Basterra e Italiby Herrera Maldonado.

Interpretación hermenéutica del agua en poemas y fragmentos seleccionados del diario de Alejandra Pizarnik*

Por Addy Góngora Basterra

Jaime Sabines dijo que la poesía es "como una maldición o como una bendición que nos salva del diario morir"; Heiddegger vio en ella la manifestación del ser y Rimbaud la empleó como una herramienta para cambiar la vida. Cobijada a la sombra de estas palabras encontramos a Alejandra Pizarnik, cuya producción poética se enlaza a las perspectivas de estos autores. Como maldición y bendición al mismo tiempo, como manifestación del ser y como sortilegio que alterara el rumbo de su destino, Alejandra empleó la poesía a modo de tabla de salvación, aún teniendo conciencia de lo que ocurriría:

> Sé, de una manera visionaria, que moriré de poesía. Esto no lo comprendo perfectamente, es vago, es lejano, pero lo sé y lo aseguro. Tal vez ya sienta los síntomas iniciales: dolor en donde se respira, sensación de estar perdiendo mucha sangre por alguna herida que no ubico (Pizarnik: 260)

Para ella, la poesía fue un fin. Quienes acudieron a su departamento al enterarse del suicidio, encontraron escrito en el pizarrón de su habitación: "No quiero llegar más que hasta el fondo". Pero... ¿hasta el fondo de qué? ¿hasta el fondo del silencio? ¿hasta el fondo de la ausencia?¿hasta el fondo de la poesía? ¿hasta el fondo de qué anhelaba llegar esta mujer que constantemente vivió tocando fondo?

Hemos dispuesto los siguientes códigos de significación para basar nuestra interpretación. Entenderemos los signos *agua, sed y beber* como:

AGUA. Es la obra literaria, la escritura en sí.
Representa la "vida", es decir, la poesía.

BEBER. La interpretamos como la acción creadora: escribir. Es lo que salva, lo que da vida.

SED. Es búsqueda y es la memoria. La necesidad de vivir experiencias para crear.

La presencia del agua, en los versos que hemos seleccionado la hallamos frecuentemente representada en su ausencia y en su deseo: en la sed. Es preciso señalar que lo que a continuación desentrañaremos de la poesía en relación con el agua, es tan sólo una interpretación y no por ello presuponemos que eso era lo que la autora pensó al momento de escribir. Una cosa son los conceptos bajo los cuales Alejandra Pizarnik concebía la poesía, y otro asunto es la interpretación que nosotros le damos a su escritura. Así, daremos inicio a la interpretación hermenéutica recorriendo una serie de fragmentos donde la sed es el eje central.

Para reconocer en la sed mi emblema

Hemos tomado esta frase para iniciar puesto que nos parece reveladora. Antes de empezar la interpretación señalaremos lo que emblema significa para tener la mayor claridad posible al momento de interpretar. El Diccionario Larousse nos dice: "Jeroglífico o símbolo acompañado de una sentencia o lema"; y el de la Real Academia Española: "Cosa que es representación simbólica de otra". Si bien hemos dicho líneas arriba que la sed es una búsqueda, la necesidad de vivir, resulta interesante como la autora vuelve esta sed un emblema de sí misma. En el fragmento anterior, correspondiente al poema "Los trabajos y las noches", interpretamos esa sed/búsqueda como todos los elementos que la conforman: la sed que es ansia, deseo, necesidad. Y más profundamente, entendemos la sed tal y cual la autora la enuncia: algo que representa, lo que se lleva como un estandarte. Es decir, la sed como la representación simbólica de su vida. En otro fragmento dice:

Y la sed, mi memoria es la sed [1]

Es ahí de donde tomamos como un código de revelación que la "sed" es la "memoria". En otras palabras, es todo lo que está en la mente de la autora: recuerdos, sueños, pasado, secretos, poesía, lecturas, temores, visiones. Entonces, *si mi memoria es la sed,* podemos deducir que la escritura –que para Alejandra Pizark representa la vida– es el agua, porque es lo que nutrirá esa sed. Sin la sed no beberíamos pues no estaríamos motivados por el deseo que se dispara de nuestra mente al organismo. Lanzando una metáfora sed/escritura, decimos que sin la motivación que dan esas voces inaudibles para los demás, no se escribiría. La sed como aquello de lo cual no nos podemos despegar y a la que estamos atados de por vida: ¿a qué otra cosa vivimos tan fuertemente ligados los humanos como a la memoria? Ese conjunto de situaciones y momentos que nos conforman como seres humanos, y más aún, como seres creadores.

Esta sed ligada a la memoria, podemos relacionarla con los griegos de tiempos míticos, especialmente aquellos iniciados en los misterios de la religión órfica, quienes recibían una especie de guía de salvación para que al llegar al Más Allá pudieran presentarse ante los dioses de ultratumba con una contraseña (las laminillas con las que eran enterrados) que los guiarían a la fuente de Mnemosine para beber de estas aguas del recuerdo, de la memoria, y no cometer el error de beber de la fuente del leteo, aguas del olvido. Dice la Laminilla de Hiponio:

> Esto es obra de Mnemósine. Cuando esté en trance de morirse hacia la bien construida morada de Hades, hay a la diestra una fuente y cerca de ella, erguido, un alto ciprés. Allí, al bajar, las ánimas de los muertos se refrescan. ¡A esta fuente no te allegues de cerca ni un poco! Pero más adelante hallarás, de la laguna de Mnemósine agua que fluye fresca. Y a su orilla hay unos guardianes. Ellos te preguntarán, con sagaz discernimiento, por qué investigas las tinieblas del Hades sombrío. Di: "Hijo de Tierra soy y de Cielo estrellado; de sed estoy seco y me muero. Dadme, pues, en seguida, a beber agua fresca de la laguna de Mnemósine". Y de cierto que consultarán con la reina subterránea, y te darán a beber de la laguna de Mnemósine. Así que, una vez que hayas bebido, tu también te irás por la sagrada via por la que los demás iniciados y bacos avanzan, gloriosos (Alberto: 56)

Quien bebía podía entonces recordar eternamente, lo que es una forma de vivir para siempre sin padecer el olvido. Como Alejandra Pizarnik y como estos míticos griegos, todos nosotros vivimos ligados a la memoria, por lo que esta sed que la autora argentina se plantea como un estandarte y como una memoria, quizá no sea otra cosa que beber de las aguas del recuerdo para no ser olvidada ni olvidar.

De esta sed pasamos al fragmento del poema "Moradas" cuyo sentido lo encontramos precisamente en el título. Analizaremos los tres últimos versos:

En la mano que busca el vaso
En el vaso inalcanzable
En la sed de siempre

En este fragmento hallamos el signo agua soterrado en *vaso y sed.* La autora enuncia la ausencia despegándose de sí misma diciendo: *la* mano, *el* vaso, *la* sed, aparentemente sin involucrarse a sí misma. En vez de adjudicarse la búsqueda (*mi* mano, *mi* vaso, *mi* sed) se coloca distante y se expresa en tercera persona. ¿Qué habita en lo que estos tres versos plantean? ¿De qué son "morada", como el título indica? Sabemos que el contenido del vaso es el agua –o bien, algo líquido–, y que esa agua resulta inalcanzable; entonces, si ya dijimos que por agua entenderemos "escritura", podemos inferir que la siente lejana e inasible; por lo tanto, esa *sed de siempre* la interpretamos como la búsqueda insaciable por la palabra ante la conmoción de no poder dar con el exacto, es decir, no saber nombrar lo que se piensa.

* * *

De tal manera, ya no existe esa voz para cubrir el vacío del silencio, ahora el silencio se viste con el rodar y el cantar del agua. Al leer en el fragmento anterior *su rostro rueda por mí* podemos tomarlo como una expresión del llanto –como el recuerdo en forma de lágrima– que va rodando por el rostro de la autora.

En este fragmento, no se hace referencia a un agua que ansía beberse. Es un agua externa al sujeto de enunciación, es un agua que no se posee, un agua de la cual la autora no es dueña, agua que

resulta ajena más aún al estar vinculada a la ausencia de alguien que ya no está, alguien que se fue. Es un agua perdida. El sonido del *agua cayendo en el agua* es semejante a un tic-tac que nos muestra que el tiempo pasa o como un recuerdo incesante e indomable que se vuelve una costumbre. El agua cayendo en el agua implica un flujo, un movimiento constante como el de las norias que acarrean agua en sus cuencas o esas fuentes que se retroalimentan a sí mismas. Del verso agua cayendo en el agua, interpretamos un proceso similar al de la noria o la fuente que reciclan el agua, pues la escritura en Pizarnik no se acaba mientras esté vinculada con su elemento originario, mientras esté en contacto con la literatura misma. La literatura es para Alejandra Pizarnik su muy particular fuente de Mnemósine, es ahí de donde ella desea beber a sabiendas de que la escritura representa la memoria colectiva de la humanidad, una memoria que ha subsistido gracias a la palabra escrita a través de los siglos.

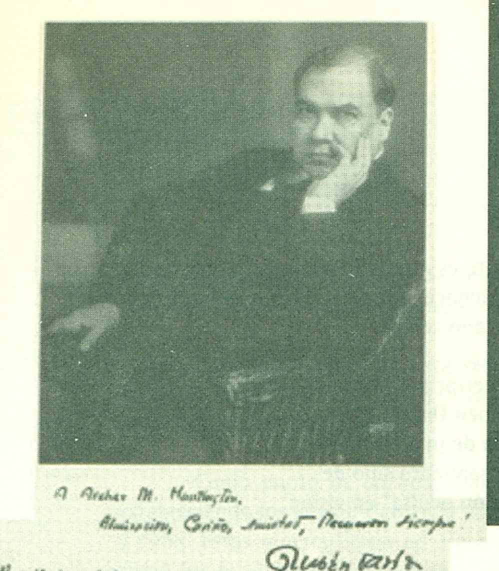
Interpretamos del sonido del *agua en la noche* esas voces que producen todas las historias, la voz de la poesía que cae al agua, es decir, en la escritura; tanto en la obra que le pertenece a la autora –lo que ya está escrito– como en la que no le pertenece porque: no brotó de su inspiración o aún no ha sido llevada del pensamiento a la palabra.



Addy Góngora Basterra (al centro), el día de la defensa de su tesis, el 30 de Noviembre del 2006. La acompañan dos de los integrantes del sínodo, las Profras. María Teresa Mézquita Méndez (asesora) y Beatriz Rodríguez Guillermo. También integró el sínodo el Lic. José Díaz Cervera.

[1] De "Caminos del espejo" número VIII.

* Fragmento del capítulo 4, inciso 4.2 "Interpretación Hermenéutica del Símbolo Agua" de la tesina "Interpretación Hermenéutica del Símbolo Agua en Poemas y Fragmentos del Diario de Alejandra Pizarnik" presentada por Addy Góngora Basterra.



“Rubén Darío: El mago y el argiote*

Por Italiby Herrera Maldonado

INTRODUCCIÓN

El presente trabajo de tesis está centrado en el "Coloquio de los centauros", pieza clave en la obra de Rubén Darío (1867-1916), poeta nicaragüense, uno de los autores hispanoamericanos más reconocidos y el gran renovador de la lírica moderna en lengua española.

El valor de la poesía rubendariana ha sido numerosamente reconocido tanto por su perfección formal, como por el cosmopolitismo de sus obras. Sin embargo, el análisis que aquí proponemos tiene como objetivo establecer la conexión que existe entre los principios estéticos de su obra y algunas de las más importantes corrientes ocultistas que los permean (entendiendo como Ciencias Ocultas todas aquellas doctrinas herméticas, pitagóricas, alquímicas o cabalísticas, que comparten una serie de principios en común).

Una de las circunstancias menos conocidas del poeta nicaragüense es la que tiene que ver con su incursión en el Ocultismo y su inexorable seducción por los misterios del más allá. Darío fue un gran admirador de Gerard Encausse, "Papus" (l865-1916) doctor francés, filósofo y masón y de Helena Petrowna, mejor conocida como Madame Blavatsky (1831- 1891) fundadora de la sociedad teosófica. En su cuento "Verónica y otros cuentos fantásticos" hace referencia al Doctor Papus como a un sabio que ha consagrado su vida al estudio de los orígenes y fines de la humanidad y añade, con respecto a su relación con Madame Blavatsky:

> Iba yo, sediento ya de las ciencias ocultas, a estudiar entre los mahatmas de la India lo que la pobre ciencia occidental no puede enseñarnos todavia. La amistad epistolar que mantenía con madame Blavatsky, habíame abierto ancho campo en el país de los fakires, y más de un gurú, que conocía mi sed de saber, se encontraba dispuesto a conducirme por buen camino a la fuente sagrada de la verdad... (Darío, 1995).

A través del fragmento anterior podemos extraer que efectivamente existía un interés ocultista en el espiritu del poeta, el cual se manifestó no sólo por medio de este género, sino en diversos artículos publicados en el periódico "La Nación" en Buenos Aires, entre los que destacan "La boca de sombra" (1915) y "Siempre el misterio" (1917).

Cathy Login en su libro "Rubén Darío y la búsqueda romántica de la unidad" nos habla de uno de los artículos publicados en "La Nación", en donde Darío "demuestra un íntimo conocimiento de los nombres claves y de las filosofías asociadas con el renacimiento ocultista del siglo XIX" (Login, 1983, p. 23) y asevera que éste conocía el ocultismo desde 1881, cuando entró en contacto con José Leonard y Bertholet, fundador de la Logia Masónica de Managua.

* Texto de introducción de la tesina "Rubén Darío: El mago y el argiote" presentada por Italiby Maldonado en 2006.

Como quiera que sea, lo verdaderamente importante es que la filiación del poeta con las Ciencias Ocultas, configuró de modo definitivo su quehacer literario. En un ensayo de Octavio Paz titulado "El caracol y la sirena", el poeta mexicano señala:

> La crítica universitaria generalmente ha preferido cerrar los ojos ante la corriente de Ocultismo que atraviesa la obra de Rubén Darío. Este silencio daña la comprensión de su poesía. Se trata de una corriente central y que constituye no sólo un sistema de pensamiento sino de asociaciones poéticas... Darío transforma la "tradición oculta" en visión y palabra (Paz, 1984, p. 60).

El discernimiento anterior nos lleva a plantearnos la presente tesis que intenta demostrar la vinculación que existe entre el Ideal poético del autor y sus incursiones en el Ocultismo, por considerar que en este enlace está la raíz de una actitud estética que se concreta en impulsos vitales que suponen una actitud ética más compleja de lo que a simple vista pareciera. Para dicho análisis nos apoyaremos en las herramientas interpretativas que nos ofrece la Semiótica.

En el último tercio del siglo XIX, se desarrolló en Francia, como una reacción en contra del excesivo racionalismo y de la ciencia empírica, una actitud tendiente a explicar todo aquello para lo que la ciencia no encontraba explicación.

En la política, y en el arte sobre todo, la búsqueda de un principio capaz de expresar los grandes misterios humanos fue la gran tentación de la época. Se pensaba que había una cifra, un código, un lenguaje que podía penetrar en el enigma.

Este espíritu no pasó inadvertido en una sensibilidad como la de Rubén Darío (y la de muchos otros modernistas), ávida de instalarse en la cultura, la estética y el conocimiento de su tiempo. Como lo afirma Octavio Paz en la cita ya referida, en Darío esta circunstancia no supone un hecho secundario pues, como veremos más adelante, en la poética del nicaragüense se sintonizan con claridad muchos motivos del pensamiento ocultista y del pitagorismo, a través de los cuales se construye la simbología más popular de la poesía modernista.

No es pues esta simbología una simple voluntad de construir poéticamente una realidad suntuosa y desligada de los problemas humanos; antes bien en los símbolos utilizados está la intención de cantar el drama del hombre de una manera transhistórica. Este hecho hace partícipe a Darío y a toda la poesía hispanoamericana de la modernidad.

Si soslayamos la filiación ocultista y pitagórica de Rubén Darío, corremos el riesgo de "trivializar" su actividad poética, mirando en ella un esteticismo vacuo. Si, por el contrario, ponderamos tal circunstancia, estaremos en posibilidad de entender de una manera mucho más cabal cómo es que su poesía renueva la lírica en lengua española y aún más: cómo se instala en la modernidad y cómo ella supone también una actitud ética cargada de crítica y angustia, con la cual el modernismo se dimensiona.

Como quiera que sea, el siglo XIX trajo una nueva manera de entender la relación entre lenguaje y realidad; con ello se modificó también la relación entre el poeta y la palabra. La misión de expresar la realidad es sustituida por la misión de crearla cabalmente, es decir, de hacerla aparecer ante nuestros ojos, de revelarla. La poesía entonces deviene en acto de magia, el poeta en mago, y la palabra en argot, o sea, en arte goético. Esta circunstancia nos lleva a otros territorios de análisis donde la simbología revela una semiótica de muy amplio espectro del que podemos extraer mitos, mitologías, culturas, percepciones de la realidad, arquetipos y

voces humanas que se armonizan como una totalidad misteriosamente coherente en un mundo concreto lleno de contradicciones e inquietudes.

Paradójicamente, en esta relación mágica entre lenguaje y realidad, Darío descubre un universo dual donde coexisten la armonía ideal y el caos material como expresiones de la grandeza y la miseria humanas.

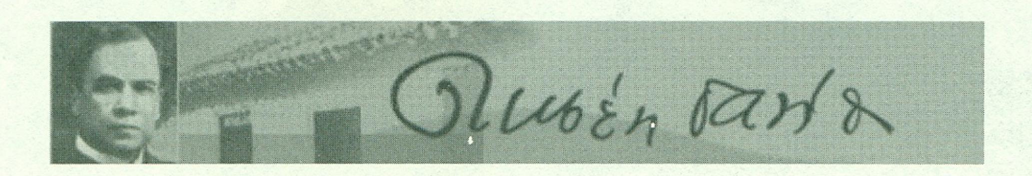
Como punto de partida, realizaremos una visión general del modo en que se fueron estableciendo los vínculos entre la poesía y la magia desde la antigüedad hasta el romanticismo y cómo estos repercutieron en algunas de las más importantes incursiones artísticas del XIX, como fue el simbolismo. Denominado "De lo goético a lo poético" este apartado nos habla de toda una tradición hermética manifiesta en las artes desde la antigua Grecia y consumadas en el medioevo bajo la expresión del arte gótico entendido como arte goético por sus cualidades mágico-reveladoras.

Posteriormente, analizaremos las circunstancias socio- culturales que llevaron a los poetas modernistas a distanciarse de la hegemonía oficial y a recuperar la cosmovisión metafísica del universo, como una vía alternativa de concebir la realidad y pararse frente a ella. Nombrado "De lo Estético a lo Ético" esta sección nos muestra los senderos epistemológicos, sociales, económicos, políticos y culturales, que condujeron a los poetas a vislumbrar una estética apoyada en una manera de concebir la realidad y estar en el mundo.

A continuación, trazaremos los principios metodológicos que nos ofrece la Semiótica, los cuales nos ayudarán a esclarecer los diversos sentidos que coexisten en la poesía rubendariana, tanto los derivados de su contexto socio- cultural, como los emanados de los códigos herméticos. En tal sentido, la Semiótica fungirá como el cruce interpretativo que nos proporcionará las bases para descifrar los universos connotativos que se pueden extraer del pensamiento hermético y encontrar las relaciones que estos postulados guardan, con respecto a la situación particular del poeta modernista. Así, "De lo Estético a lo Goético" representa el puente necesario para poder desentrañar qué relación existe entre la expresión artística del poeta modernista y sus incursiones en el ámbito esotérico.

Seguidamente, analizaremos las principales creencias del pensamiento hermético entre las que se encuentran su concepción del hombre y la naturaleza, su noción de correspondencia y unidad cósmica, entre otras; del mismo modo, conoceremos los principales símbolos esotéricos, y las diferentes implicaciones connotativas que estos poseen. Hemos denominado este apartado "De lo Goético a lo Ético" por considerar que esta cosmovisión del universo, nos aporta un sistema de valores de orden trascendente.

Finalmente, realizaremos el análisis semiótico del poema "Coloquio de los centauros", el cual incluye la interpretación de los símbolos herméticos con base en una cadena de interpretantes propios de las Ciencias Ocultas. Nombrado "Lo Estético, lo Goético y lo Ético en el Coloquio de los centauros", este apartado intentará demostrar que este poema no sólo posee una influencia esotérica, sino que ésta se vincula con una idea de belleza estética y con una búsqueda ética.



Quisiera gritar que todo es mentira

FRAGMENTO DE LA CASA DE TODOS

Por Joaquín Peón Íñiguez
Ilustración por Mariana Polanco Noh

1

Voy a incendiar el mundo con un cerillo. Voy a colgar al hombre moderno con una cuerda de astillas. Voy a estrellarme a toda velocidad contra mis propias creencias. Voy a brincar al vacío desde un barranco de nubes. Voy a crear una muralla que nadie pueda ver y nadie pueda traspasar. Es mi casa y la voy a defender como si fuera la única luna, el último pensamiento, el espacio donde nacen y mueren mis sueños, todo lo que me pertenece. Mi tranquilidad. Mi refugio ante el fracaso. El lugar donde quiero morir.

2

Reconozco mi excesiva obsesión con lo que ocurre en mis pensamientos, con mi necesidad de realizar un acomodo simétrico de cada objeto en mi habitación, de encontrar una buena excusa para distanciarme del resto de las personas, de comprender lo que no puedo acariciar. La carretera ondulada que decidí tomar desde muy temprana edad me ha llevado a un rincón lleno de preguntas básicas por responder.

Conozco gente que cree que la realidad de cada quien existe por sí misma y que nosotros nos sometemos a ella dejando que nos haga pensar y sentir bajo ese juego mecánico, lleno de tuercas torcidas y tornillos invertidos, que llamamos el sistema de acción y reacción.

La realidad es un acuerdo que firmamos en el momento en que nos arrojan violentamente al mundo. Si no queremos acabar encerrados con el cuerpo parpadeando en una habitación blanca de dos barrotes lo más conveniente es tolerar todo. Creer en lo que nos corresponde. Aceptar lo que nos parece evidente. Reaccionar a cada acto de los demás como si fuera un requisito para existir. Ahora que, si lo que queremos es explotar nuestro ilimitado potencial creador, lo más adecuado sería abstraer de cada instante de experiencia el mundo infinito de posibilidades que ofrece. La realidad se parte, se quiebra como lámparas que ruedan, cuando yo deseo que así sea.

Hasta el día de hoy yo, como el resto de la gente, me he visto forzado a ceder. A asumir que todo lo que escucho es lo que es y lo que será. Siempre he querido ser cualquier persona menos yo; sin embargo, nunca he sido lo suficientemente fuerte

como para reconocerlo. Y supongo que es lo mismo con todos los que coincidimos en este infierno inventado por acuerdo masivo. ¿Cuál es la prueba de lo que afirmo? Que desde donde estoy sentado ahora me parece una ridiculez pensar que se puede sentir de forma coherente con la experiencia. Creo firmemente que es imposible que millones de personas logren pensar y actuar de forma tan parecida como lo hacen sin que antes se haya realizado un enorme sacrificio del potencial creador que tenemos. ¿Qué quiero decir con todo esto? Esto, Eso y Aquello tienen un nombre que yo he aceptado, pero por supuesto que me parece despreciable y preferiría poder reinventarlo. El auto-control es bueno para que la ética lo discuta y los políticos nos manipulen, pero no para que sea la ley que rija nuestro intelecto.

¿Y de qué nos ha servido el pensamiento abstracto para librarnos de esta maldición que ha durado tanto como la historia? De nada. Si yo dibujo una mancha y paso a diez hombres distintos, uno por uno, a cierta habitación, y a cada uno le doy una interpretación diferente de lo que la mancha significa, todos creerán mi explicación y serán incapaces de inventar la suya.

El verdadero problema radica en que desgraciadamente existe gente con una identidad propia tan fuerte como para ponerse a dibujar el mundo en que los demás vivimos. Los chinos se están volviendo ricos fabricando crucifijos baratos de plástico y los mexicanos pobres comprándolos. Yo, por mi parte, no puedo entender a nadie que crea en la iglesia; pero me esfuerzo por hacerlo, y nunca se lo confesaría a alguien que no fuese yo mismo. Aunque, por otro lado, los escépticos extremistas son gente aburrida y predecible, que se harían un favor si se encerraran a sí mismos en un bloque de grava y arcilla.

Esta existencia tan limitada me tumba violentamente en la cama. Todo es lo que nunca quise que fuera. Sin embargo, a partir del momento en que recuerdo este sueño le echo un cubetazo de tinta blanca a esa caricatura de la realidad y la voy a reescribir con pinceladas de cianuro.

No lo duden, quisiera sentarme en un banco de madera en la esquina del mundo y gritar que todo es mentira. Que todo lo que ven, una chispa en el aire, una gota atada al suelo, unas manos trepadas sobre unos labios secos, un foco que estalla, son mentiras. Que todo lo que creen conocer, el cuerpo de la persona que duerme junto a usted en la cama, las voces que cantan roncamente esta historia, son también mentira. Que el tiempo detenido, el tiempo desparramado, el frío, los dioses, las semillas, la gasolina, los noticieros, el arte, los pies, el contacto, la lentitud, la teatralidad, son mentiras.

Mariana Polanco Noh
FAUADY 2007.

El jardín

Por Raúl Humberto Pérez Navarrete
Ilustración por Ericka Solares Gutiérrez

Los días parecían arrastrarse pesadamente por el suelo. Subían por las paredes, sobre las sábanas, hasta envolver el cuello de quienes dormitaban lejos de la nieve y el monótono vacío. Al amanecer, Thomas encontró en las escaleras marcas similares a las que tenía cerca del rostro y, sin darles importancia, se asomó por los ventanales a observar la quietud enmarcada en el silencio del jardín. A lo lejos, en las calles, numerosas siluetas caminaban sin dejar huella; al subir a los tranvías, al doblar las esquinas, sólo el resabio de un leve murmullo permanecía en el aire.

A manera de despedida dejó en los cristales constancia de su presencia y se dirigió después a la cocina donde entre el café y el periódico decidió que era tiempo de limpiar la casa. Tras la desaparición de Adriana, el lugar se había convertido en un edificio de pasillos interminables y habitaciones condenadas. No tenía sentido permanecer ahí, lo mejor era iniciar una nueva vida.

En el ático, todavía en piyama, miró a su alrededor sin saber dónde empezar. La cabeza disecada de un toro, libros, madejas de hilo, rompecabezas. Caminó descalzo entre viejas cajas y bolsas de ropa hasta hallar en un rincón sobre una silla un álbum de fotografías. Adriana mostraba en todas ellas una hermosa sonrisa; tan despreocupada, tan sincera. Desde la ventana que daba a la calle vio un auto negro detenerse frente a la casa; era el detective Hopkins. Desde que cesó la búsqueda Hopkins lo había visitado un par de veces. "Pasaba por el vecindario", solía decir con ensayada amabilidad.

Thomas bajaba las escaleras cuando escuchó el timbre. Al pasar junto a los ventanales, se detuvo ante la inmovilidad cómplice del mudo jardín y sonrió. El timbre sonó nuevamente.

— Buenos días, detective, ¿qué lo trae por aquí?

El policía simplemente lo miró y se limpió los zapatos antes de entrar a la casa.

Ericka Solares Gutiérrez
FAUADY 2007.



La ficción ilusoria

Por Agustín Abreu Cornelio

La meta es el olvido.
Yo he llegado antes.
J. L. Borges

¿Alguien puede sentarse ante los noventa minutos de cualquier libro de Jorge Luis Borges, tomar una cerveza y esperar a que un resumen ajeno le muestre los instantes que han determinado su sentido? No. Y esta actitud, propia del *Homo Videns*[1] , ha marginado la literatura borgiana de los grandes públicos, aunque su nombre circula como un enorme SIC por bocas presidenciales.

Los cuentos, poemas y ensayos del escritor argentino se vuelven ilegibles para todo lector pasivo que, teniendo la chispa entre sus manos, no se atreve a liberar la combustión de la fantasía, la imaginación y el intelecto. Borges no presta mayor atención a su público, pero sabe confiar en él; sabe que comparte las circunstancias de una minoría que problematiza la realidad del mundo y quiere llevarla a un terreno superior, filosófico, metafísico u ontológico. Esta tentativa está oculta en muchos de sus poemas y en gran cantidad de sus narraciones; y quien se limite a leer la anécdota se perderá los ingredientes que conceden el goce de esta literatura.

"Debo a la conjunción de un espejo y de una enciclopedia el descubrimiento de Uqbar" es la frase inicial de uno de los cuentos que más me emociona, pero antes de ir a él quiero vincular estas palabras con el origen de la narrativa borgiana. Luego del accidente que desembocó en la ceguera, el Borges poeta y ensayista cayó en una profunda crisis, en una incertidumbre sobre sus capacidades como escritor; sólo el descubrimiento de una faceta hasta entonces desconocida, la de narrador, pudo iluminar de nuevo su vida. Su primer texto narrativo es una rara mezcla de reflexión y relato que tomaría el título de "Pierre Menard, autor del Quijote". Esta pieza ha sido ensalzada por los intelectuales postestructuralistas por denunciar la inconsistencia del lenguaje como instrumento de expresividad unívoca. Pero como ya he dicho, lo que me interesa destacar es que en "Pierre Menard..." se encuentran tanto el espejo como la enciclopedia en la forma del reflejo (el texto de Menard es, palabra por palabra, idéntico al de Cervantes, pero no tiene el mismo valor) y la especulación (cuya raíz es la misma de espejo: *speculum*) del conocimiento

[1] El individuo que es incapaz de llevar a cabo una abstracción, de manejar la lengua con criterio y coherencia, pues ha sido malacostumbrado por el lenguaje icónico de los medios de comunicación masiva, principalmente la televisión.

que tiene validez dependiendo de quién lo enuncie y desde dónde lo haga[2] . Estos tópicos, junto con el del laberinto, serán una obsesión borgiana buscando un lector dispuesto a tender el hilo de Ariadna, que entre a la narración para tomar el sentido por los cuernos.

Lo que he estado tratando de incitar en los párrafos anteriores es una lectura activa de los que Harold Bloom ha denominado "ensayos-parábolas cabalísticos y gnósticos" de Jorge Luis Borges. Una lectura que se atreva no sólo a reconstituir la estructura ausente del texto, sino que ofrezca una nueva posibilidad interpretativa para una literatura que ha sido profusamente analizada y comentada. Lo que propongo es tomar las palabras de Harold Bloom como actitud lectora ante Borges: leer sus cuentos de manera ensayística. "Tlön, Uqbar, Orbis Tertius", que inicia con la oración citada en el párrafo anterior, es un cuento, indudablemente. Sin embargo, la distancia que separa esta obra particular de las expectativas que propone el género ensayístico, podría no permanecer indemne si el lector variara concientemente la predisposición con que se prepara a resolver las indeterminaciones planteadas por el texto.

Hay algunos elementos formales en dicho cuento que justificarian la lectura ensayística: la propia denominación de artículo que da el autor en la posdata; el uso de notas al pie de página que sirven a Borges para dialogar con Russell y establecer algunas otras precisiones; la verosimilitud que brindan la inclusión de algunas personas reales en el cuento y el tono anecdótico. Nadie como Borges (acaso podría agregar a Cervantes, quien aplicó el mismo artificio en un sentido inverso: el Quijote es obra de Cide Hamete Benengeli) ha logrado convencernos de que es un personaje más del relato, que los hechos realmente pasaron ante sus ojos, y que ante los lectores también pueden ocurrir eventos fantásticos. Tengo muy presentes en la memoria "El libro de arena" y "El aleph", y sopeso cada página en mis ojos como si fuera la última vez que la leo, o porque podría ver el universo en un breve miligramo de ella. Las personas incluidas, no sólo de nombre, sino atendiendo a su carácter, son Bioy Casares (probablemente el mejor amigo del autor, con quien compartía el amor por la literatura policíaca y fantástica), quien le informa de Uqbar; Alfonso Reyes (mexicano con quien Borges sostuvo una larga relación epistolar), de saber enciclopédico, que propone rescribir los tomos faltantes de "A first Encyclopaedia of Tlön"; y Xul Solar (literato y pintor argentino cuya literatura de índole vanguardista está emparentada con el lenguaje de Tlön) que se convierte en el mejor traductor de aquel idioma. Estos préstamos genéricos son interesantes pero no bastan para justificar una lectura como la que propongo; hay que ir al terreno del sentido.

En "Tlön..." he podido identificar tres líneas narrativas: en la primera, Borges relata cómo, a partir de una conversación con Bioy Casares, tiene conocimiento de una región insospechada por la totalidad de los atlas y de las enciclopedias, excepto por un ejemplar del tomo XLVI de "The Anglo-American Cyclopaedia", propiedad de Casares. Es la región de Uqbar; en dicho volumen se consignaba que Tlön era una de las regiones imaginarias referidas en su literatura. Borges se topa posteriormente con otra serie de pistas a lo largo de la narración: el tomo XI de "A first Encyclopaedia of Tlön" que describía la geografía, la filosofía, la lingüística, las matemáticas, etc. y una carta manuscrita que explicaba gran parte del misterio sobre la creación del mundo imaginario. Una segunda línea narrativa puede

[2] Sobre los vinculos entre el poder y el discurso, Michel Foucalt, un admirador de Jorge Luis Borges, ha teorizado largo y tendido.

encontrarse en el tono retrospectivo que se usa en la narración, en el rompecabezas que Borges va intuitivamente armando a la manera de un Holmes intelectualizado. Historia que es confirmada por una posdata escrita ¿siete años después del resto del cuento? "Orbis tertius" es una organización que continúo los trabajos que inició una sociedad de 'idealistas' radicales (entre los que se contaba George Berkeley) en el siglo XVII, la cual se propone crear un mundo organizado de tal manera que su discurso sea capaz de subyugar a la humanidad.

Afirma el narrador, en el final del cuento: "Ya ha penetrado en las escuelas el (conjetural) 'idioma primitivo' de Tlön; ya la enseñanza de su historia armoniosa", y continúa: "Una dispersa dinastía de solitarios ha cambiado la faz del mundo." Más adelante remata: "Entonces desaparecerán del planeta el inglés y el francés y el mero español." Debe notarse que el discurso de Tlön, pervirtiendo las armas del lenguaje, hace lo propio con Borges y su serie de colaboradores. En el inicio del cuento se muestra la degeneración de las palabras en un modo ambiguo cuando Casares recuerda que "uno de los heresiarcas de Uqbar había declarado que los espejos y la cópula son abominables, porque multiplican el número de los hombres"; a ellos habría que agregar la literatura en la concepción platónica de la 'mímesis', según la cual toda obra de arte era peligrosa por ser copia de una copia, pues el mundo real es el de las ideas: lo que el hombre aprecia por sus sentidos es ya una representación.

La corrupción ante la palabra se aprecia más claramente en la fascinación que demuestra el propio narrador hacia la noción del mundo que tiene Tlön: "El mundo para ellos no es un concurso de objetos en el espacio; es una serie heterogénea de actos independientes. Es sucesivo, temporal, no espacial." Manejan dos idiomas: uno basado en verbos calificados por adverbios monosilábicos, el otro basado en adjetivos; no existe el sustantivo, esto puede ser entendido por el hecho de que no puedan concebir un objeto desvinculado de alguna acción y de las características que algún sujeto le atribuya (aquí puede advertirse una característica fenomenológica). Por otro lado, no conciben que lo espacial perdure en el tiempo, el desplazamiento del observador modifica las formas que lo rodean; los objetos son convocados y disueltos de manera inmediata, todo hallazgo es un caso fortuito, más cercano a la esperanza que a la existencia previa del objeto hallado. Afirma Borges que el 'materialismo' (la doctrina que en nosotros es común, pocos se han atrevido a enarbolar la primacía de la idea) es la doctrina que más ha escandalizado a la población de Tlön. Borges ya otorga un alto status a esta concepción del universo cuando establece el paralelismo con la filosofía 'idealista', y al invocar el pensamiento de filósofos como Hume, Berkeley y Spinoza.

Otro elemento que cobra gran relevancia en el sentido del texto es el juego de espejos. Desde el inicio del cuento, Borges atribuye a un espejo inquietante ser partícipe de la generación de la historia; está también el espejo aborrecido por el heresiarca de Uqbar, dado que multiplica a los hombres. Otro espejo aparece en el inicio de la parte II, como un testigo silencioso de la vida de Herbert Ashe y de la aparición de la segunda pista: el tomo XI de "A first Encyclopaedia of Tlön". Dicho volumen está integrado por 1001 páginas, a semejanza de las 1001 noches, número coincidentemente capicúa. Un poco más acorde con la idea del heresiarca, quien veía en los espejos un falseamiento de la realidad, está la intromisión (que

no explicación) de los sistemas de numeración duodecimal y sexagesimal, para los cuales 10 significa doce y sesenta respectivamente (lo cual es un hecho: A es diez, B es once, para ambos casos). Yendo un poco más allá, pero sin salir de la lógica 'idealista' (la de Platón, que es su primer gran exponente), el propio lenguaje se convierte en un espejo que corrompe la realidad, a tal grado que lo que no está frente al espejo, en su ámbito de observación, es irreflejable y, por tanto, inexistente. Por ello cobra sentido la creencia de los filósofos de Tlön de que cada tesis debería contener su antítesis y cada libro su contralibro; aporía de gran placer para los férreos defensores de Derrida.

Entre las escuelas filosóficas de Tlön, alguna hay que concibe al tiempo como una escritura, otra supone que mientras dormimos 'aquí' estamos despiertos en 'otro lado', una más concibe la vida como "un reflejo crepúscular, sin duda falseado y mutilado". Explica Borges que "las cosas se duplican en Tlön; propenden asimismo a borrarse y a perder los detalles cuando las olvida la gente." Ésta es la mayor aportación del Borges filósofo en "Tlön...": poner en evidencia la discrepancia entre lenguaje y realidad.

Hay una tercera línea narrativa quizá trunca, pero reveladora de las intenciones de Jorge Luis Borges, quien actúa como el criminal que previene de su accionar para hacerlo más emocionante, como un nuevo Raskolnikov, en la plática que en un principio sostiene el autor con su amigo Bioy Casares: "nos demoró una vasta polémica sobre la ejecución de una novela en primera persona, cuyo narrador omitiera o desfigurara los hechos e incurriera en diversas contradicciones, que permitieran a unos pocos lectores –a muy pocos lectores– la adivinación de una realidad atroz o banal." Hay otros indicios que confirman esta tesis de manera metanarrativa, como la propuesta de Alfonso Reyes de inventar los tomos restantes de la enciclopedia de Tlön; la consignación en la posdata de que el Mecenas Ezra Buckley quería demostrar "que los hombres mortales son capaces de concebir un mundo"; o la descripción de que en el undécimo hrön[3] , como undécimo era el tomo de la enciclopedia encontrada por Borges, "hay una pureza de líneas que los originales no tienen". En el cuento, el narrador va dando ejemplos de cómo la invención puede ocupar el lugar del conocimiento objetivo y ser más verdadera que el mundo tangible.

Ambas realidades –la atroz y la banal– están presentes en el cuento "Tlön, Uqbar, Orbis tertius". Una lectura superficial sigue únicamente la primera línea narrativa, la cual obsequia una realidad trivializada: el capricho de una serie de intelectuales por conocer más sobre una región desconocida, y muy probablemente ficticia. Ahora, si anteponiendo la vocación reflexiva que Borges manifiesta en el cuento, hacemos una lectura ensayística, comprometiéndonos en continuar la meditación de las ideas expuestas por el autor, ¿qué 'realidad atroz' se develará? En la segunda línea narrativa: la sociedad secreta que se propone subyugar mediante el discurso, algunos analistas han visto a 'Orbis tertius' (tercer orbe o planeta) como el 'Tercer Reich' alemán, dado que los hechos sangrientos de la Segunda Guerra Mundial aún se encontraban frescos en el imaginario colectivo cuando Borges escribió el cuento. No debemos olvidar la manipulación que el régimen Nazi llevó a cabo sobre la población alemana, logrando convencerla no sólo de la supremacía alemana y la necesidad de una guerra, sino del exterminio de judíos, gitanos y otras razas inferiores. Todo ello con la manipulación sistemática de la filosofía alemana previa, como la de

[3] Hrönir son los objetos creados de manera subjetiva por quien busca un objeto perdido, distintos al original que multiplican, pero no menos reales.

Nietzsche. Aunque como se propone en el inicio del cuento, en lo que considero la tercera línea narrativa, unos pocos (lectores) alemanes se percataron del horror al que serían conducidos. Sin embargo, yo discrepo de ésta opinión. Borges estaba planteando el peligro de toda ideología sistemáticamente elaborada que pudiera dar la apariencia de verdadera aunque estuviera sustentada en elementos irreales; llámese ésta materialismo dialéctico, antisemitismo, nazismo o peronismo, todas ellas son "simetría con apariencia de orden". En una parte del texto, el narrador afirma que los sistemas filosóficos "subordina(n) todos los aspectos del universo a uno cualquiera de ellos", lo cual equivale a un parcelamiento de la realidad.

En el breve ensayo titulado "Una vindicación del falso Basílides" Borges describe la batalla en que se enfrascaron el gnosticismo y el cristianismo, que al fin ganaron los segundos. Ahí dice que "de haber triunfado Alejandría y no Roma, las estrambóticas y turbias historias que he resumido aquí serían coherentes, majestuosas y cotidianas". Así que una nueva ideología dominante podría hacer que relatos como el de Tlön fueran ficción sólo de una manera ilusoria y sólo los ilusos no verían la angustiante sinceridad que hay en él.

Lo que arroja mi lectura ensayística es que el conocimiento se construye con el lenguaje y a él nos fiamos, así la fantasía de Tlön irrumpió en el mundo. El proceso de significación que recorre el texto, es un diálogo entre los diversos niveles así como la realidad es un impreciso juego de espejos. Pero Borges no se contentó con exponer esta tesis, sino que la ejemplifica en su propio texto. Él mismo genera un discurso que sabe que será entendido por unos pocos lectores en su sentido atroz, y por muchos menos en el sentido satírico que se confirma con el final quevedesco, puesto que la traducción de Browne que hoy desentierra y que no llegará a la imprenta, algún día se insertará en la realidad como un diminuto objeto de sentido insoportable. Y de esta advertencia se pierden los incapaces del detalle y la reflexión; quienes quizás sonrían al saber que no he podido dar un final gracioso a mi cuento; quienes no tendrán más remedio que vivir el resumen de su mundo en los noventa latidos de la televisión.

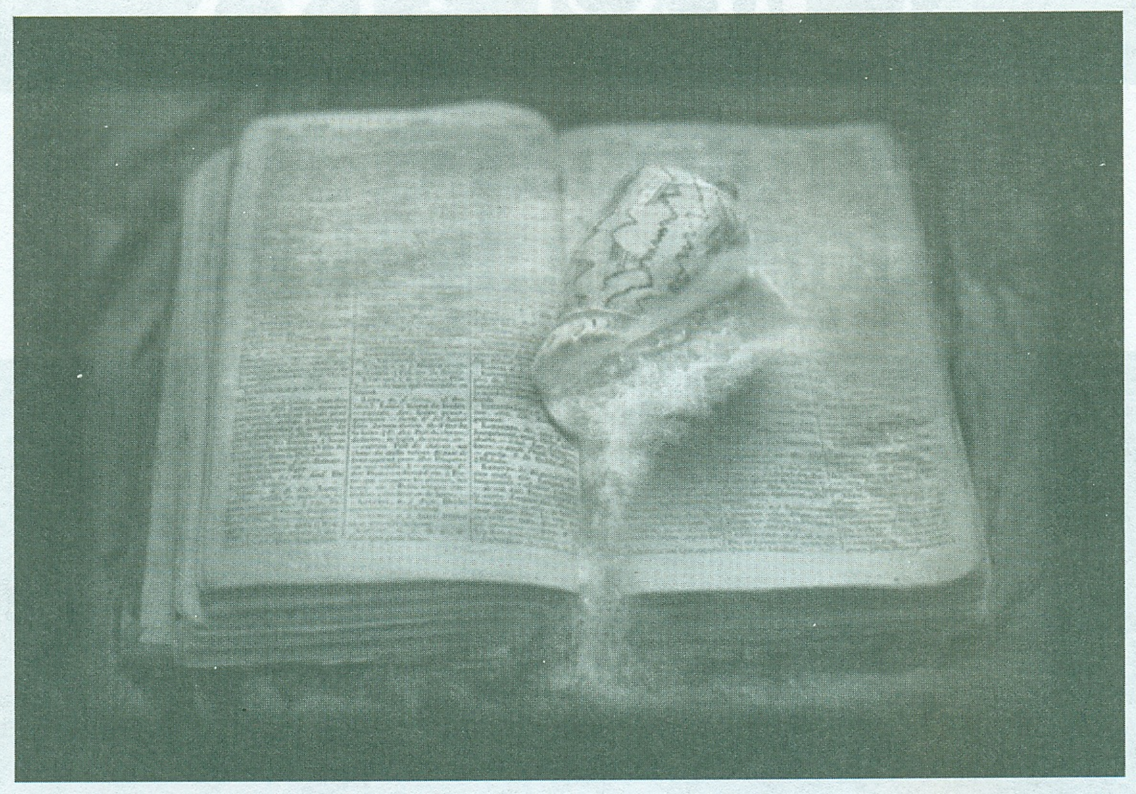
Texto ganador del Primer Concurso Interuniversitario de Ensayo convocado por la escuela de Humanidades de la Universidad Modelo, 2007.

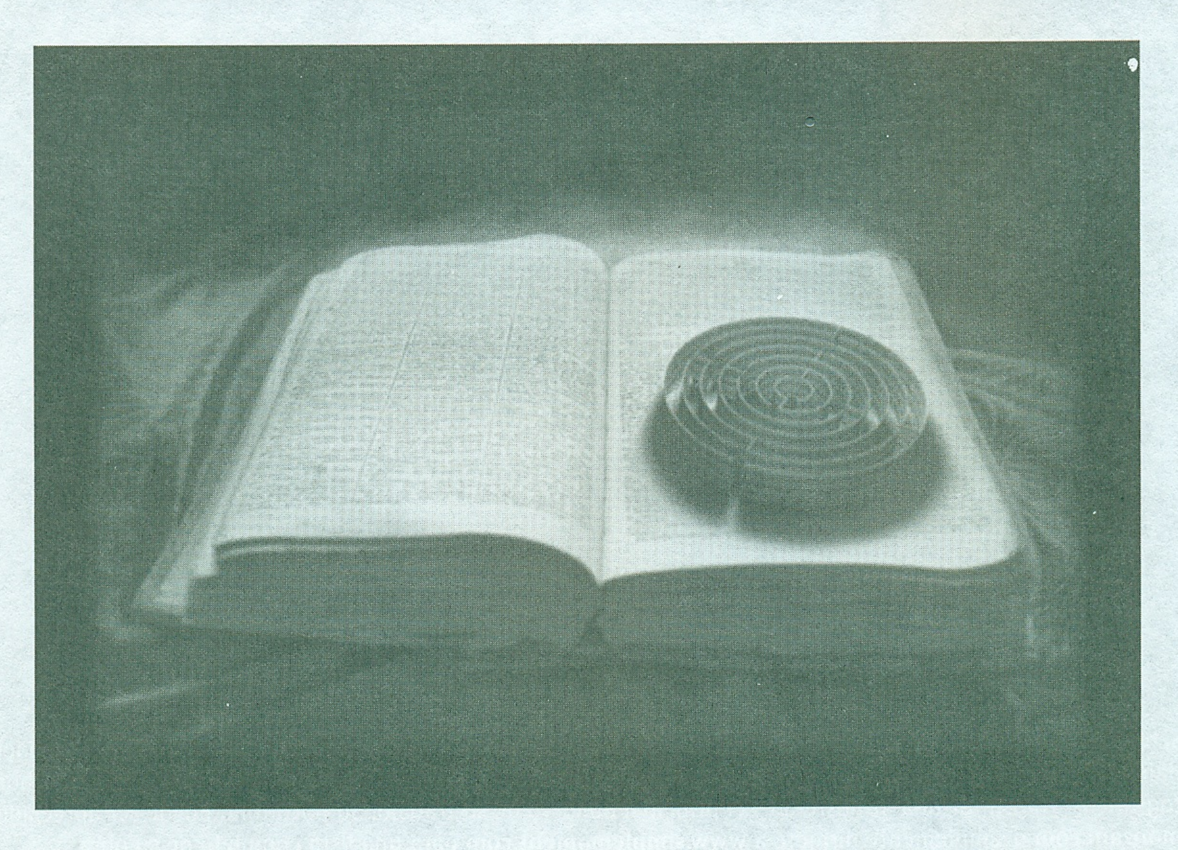
SILUETRA

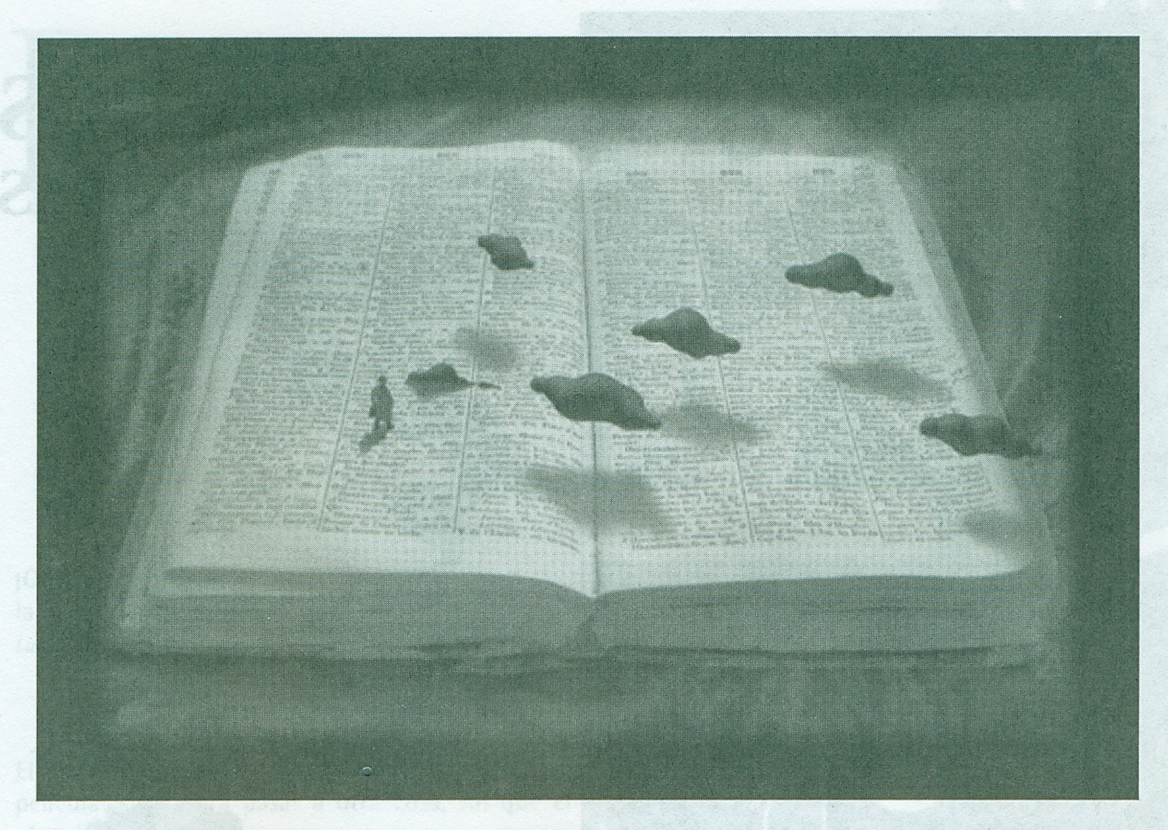
Profecías de Jorge Luis Borges

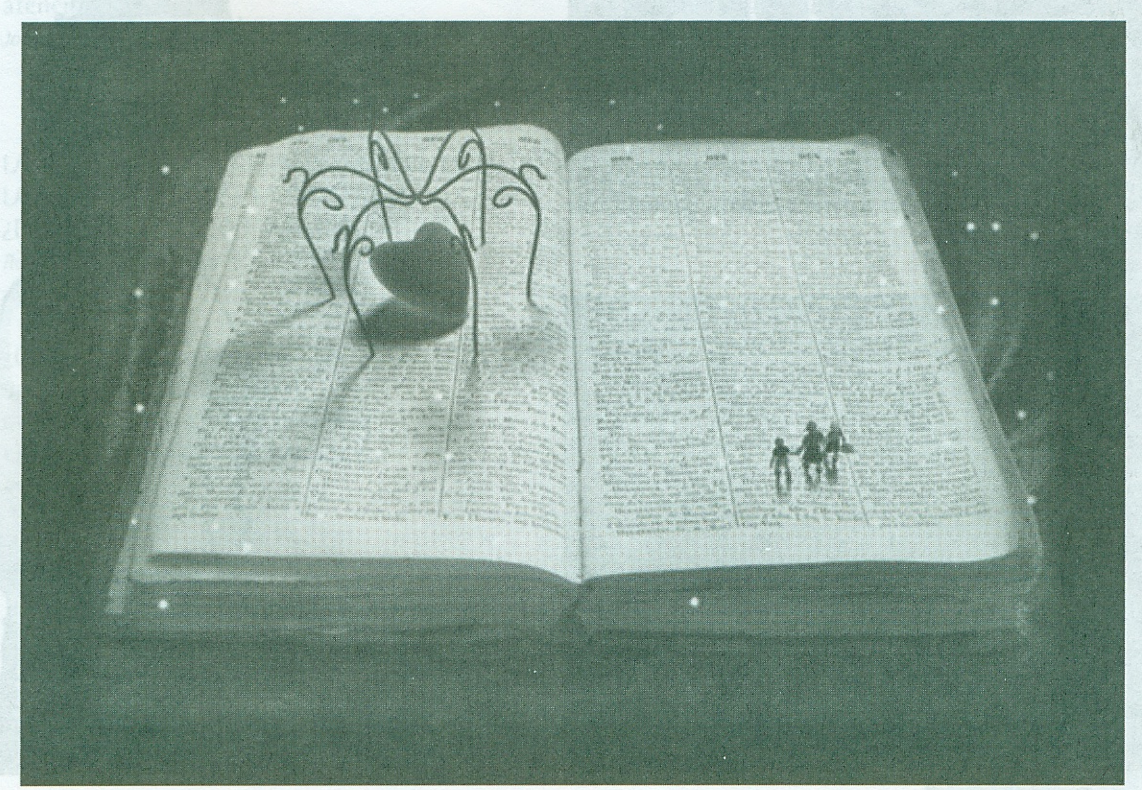
Por Jean - Sébastien Monzani

Jean-Sébastien Monzani es un fotógrafo nacido en 1975, de doble nacionalidad: suiza y francesa. Es autodidacta y especialista en retratos. Sus imágenes conforman series que transitan entre la fotografía de modas y los storyboards cinematográficos. Transmitir una atmósfera es el principal objetivo de su trabajo. Su portafolio puede ser apreciado en **www.jsmonzani.com** o simplemente dirígete a **www.simplemoment.com** para una lista completa de su obra.







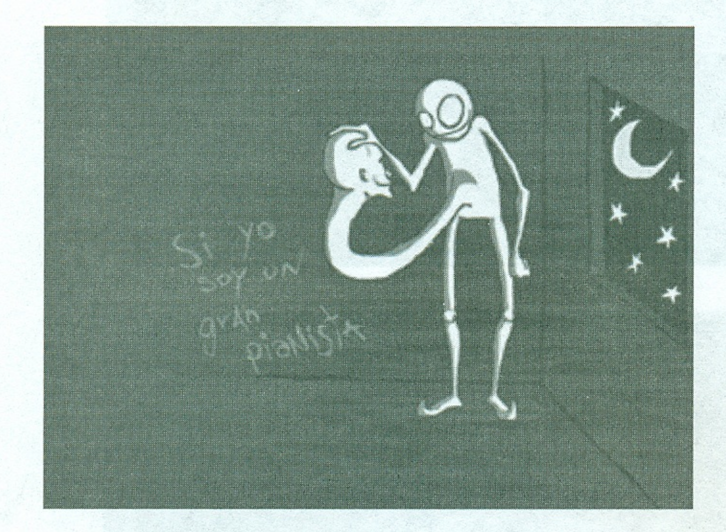


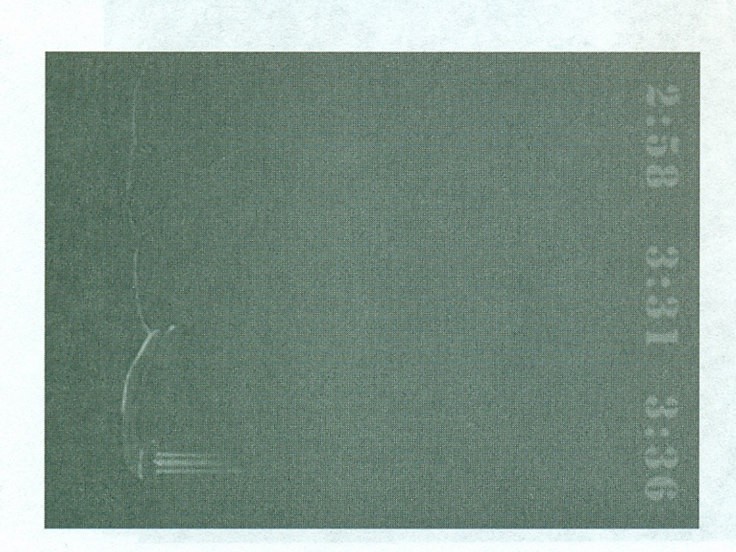
Imágenes estratokieskas

Por Andrés Espinoza











LETRAS SIGNADAS

¡Qué fatiga infinita
la de escribir sentados sobre el culo!

Luis Cardoza y Aragón

El punto y aparte es "como cambiar de nalga" cuando vemos una película: sirve para pasar a otra cosa, sin que el lector pierda la atención del texto.

Joaquín Tamayo (rememorando el taller de periodismo con Gabriel García Márquez)

LA MARCA DE REBELDÍA RESPLANDECE EN EL TRASERO:
LA PROBLEMÁTICA DE LA INOCENCIA.
¿ES QUE SOMOS ALGO MÁS QUE NIÑOS?

Roque Dalton

¿Qué es nuestra inocencia,
qué nuestro pecado? Todos
desnudos, nadie a salvo. ¿Y dónde
el valor: pregunta sin respuesta (...) ?

Marianne Moore

¿Qué vas a amar? ¿Un cuerpo que se pudre
–ese pantano lento en que te ahogas–
o un alma que no existe?

Rosario Castellanos



LETRAS EN LINEA

Álvaro Mutis, página oficial

Poeta y narrador, nació en Bogotá en 1923. Obtuvo el Premio Cervantes en 2002. Contiene información sobre su trabajo literario así como una biografía y entrevistas.

www.clubcultura.com/clubliteratura/clubescritores/mutis/index.htm

Ballet nacional de Cuba

Biografías, repertorio y noticias sobre la escuela cubana de ballet.

www.balletcuba.cu

Broken Toyland

Página de la pintora Valery Milovic

www.fluxfire.com

Garbage

Sitio oficial de la banda de rock liderada por Shirley Manson. Información sobre sus integrantes, fotografías, fechas de conciertos.

www.garbage.com

Jorge Luis Borges

Sitio dedicado a uno de los autores más sobresalientes del siglo XX. Aquí se encuentran cuatro relatos representativos del escritor, así como una bibliografía completa y una adaptación biográfica original de Emir Rodríguez Monega.

www.literatura.org/Borges

Más de cien años de cine mexicano

Recorrido por la historia del cine mexicano, conociendo sus películas, estrellas y directores más importantes.

www.cinemexicano.mty.itesm.mx/front.html



Museo iconográfico del Quijote

El Museo Iconográfico del Quijote cumple desde 1987 con los fines sociales que le son propios: permanecer dentro de la cultura y espíritu universales, a través de la colección de arte que custodia y exhibe, en su compromiso de contribuir al desarrollo de la sociedad y al impulso cultural del estado y del país.

www.museoiconografico.guanajuato.gob.mx

Planeta Buba

Página en línea del artista mexicano José Quintero, creador del cómic alternativo Buba.

www.planetabuba.net

Radaid

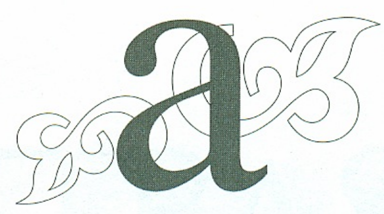
Radaid es una agrupación originaria de Guadalajara, Jalisco que fusiona sonidos de Arabia, India, México, África, China, entre otros lugares, con sonidos de carácter electrónico y electroacústico valiéndose de instrumentación occidental, étnica y tradicional, buscando así romper la barrera del espacio/tiempo y reencontrar la similitud que hay entre las culturas que habitamos el mundo, en otras palabras, utilizando la música como un lenguaje unificador.

www.radaid.com



"Autorretrato: mango chupado"
Gèner Gil. FAUADY 2007





al pie de la letra

Publicación de literatura, arte y humanidades de la Universidad Modelo

CONVOCA:

A estudiantes y profesores de la Universidad Modelo y otras universidades, y al público en general interesado en publicar trabajos afines a alguna de nuestras secciones:

Letras de agua (poesía), *Al filo de la letra* (narrativa), *Letras graffiti* (periodismo cultural), *Manos a la letra* (ensayo de literatura, arte y humanidades) *y Siluetra* (artes visuales).

Requisitos

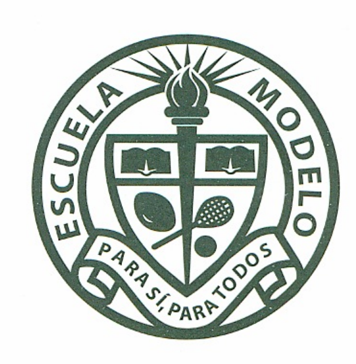
- Los textos deberán presentarse en formato Word (*.doc) a espacio "1.5"; con el cuerpo del texto y los subtítulos alineados a la izquierda, y los títulos centrados. La tipografía será Times New Roman de 12 puntos. La extensión máxima de los textos será de diez cuartillas. En caso de ser necesarias, las notas deberán anexarse al final del documento con la numeración de referencia correspondiente.
- La imágenes deberán presentarse en formato digital (*.jpg o *.tiff a 300dpi) y, adjunto a ellas, enviar un archivo de Word con el pie de foto correspondiente que incluya la fuente y/o el nombre del autor.
- Todos los trabajos deberán incluir los datos del autor: nombre completo, nivel de estudios cursados o en curso y filiación institucional.

Los trabajos deberán entregarse en las oficinas de la Escuela de Humanidades de la Universidad Modelo en unidad de disco extraíble o enviarse por correo electrónico a lodoenlabanqueta@hotmail.com

La convocatoria permanece abierta.

UNIVERSIDAD MODELO
Carretera antigua a Cholul, 200 metros después del Periférico.
Mérida, Yucatán, México.

Escuela de Humanidades
Maestría en Comunicación Política y Marketing Electoral



Objetivo: Formar expertos que puedan diseñar estrategias de comunicación para proyectos gubernamentales, políticos y electorales, así como analizar las coyunturas de la opinión pública que permitan tomar decisiones eficientes y de alto nivel de competencia.

Perfil del aspirante.

Conocimientos: Contar con conocimientos básicos de comunicación, de teoría política, de marketing o de administración pública. Conocer conceptos generales sobre opinión pública y periodismo.
Habilidades: Capacidad para el desarrollo de procesos académicos relacionados con el estudio de planteamientos teóricos en torno a la realidad política y comunicacional. Capacidad para la identificación y planteamiento de problemas de investigación relacionados con la esfera pública. Habilidad para aplicar métodos y técnicas en el acopiar e interpretar la información política. Lectura y compresión de materiales especializados en otros idiomas (inglés, francés, italiano).
Actitudes: Poseer la motivación y el interés en los temas propios del plan de estudios. Tener actitud crítica y reflexiva ante la realidad socioeconómica, cultural y política y de su campo profesional. Flexibilidad para la comprensión de realidades políticas cambiantes.

Perfil del egresado.

Conocimientos: Dominio sobre las herramientas teóricas y conceptuales de las ciencias políticas y de la disciplina particular de la comunicación política, enfatizando el conocimiento de los procesos de formación de la opinión pública, los sistemas políticos y los sistemas electorales de México. Dominio sobre las herramientas teóricas y conceptuales que permitan analizar los procesos de comunicación de las políticas públicas de los gobiernos y los procesos de relación institucional entre políticos y periodistas y los procesos electorales.
Habilidades: Analizar e interpretar los procesos de difusión de políticas públicas, políticas partidistas y electorales a través de diferentes medios de comunicación Diseñar estrategias de comunicación política y electoral que incidan en el campo conflictivo de los intereses de diversos grupos sociales. Comprender y diagnosticar los problemas de construcción de la agenda social, política o mediática de discusión en los espacios públicos locales.
Actitudes: Tener una actitud crítica y ética en el análisis e interpretación de los procesos de la comunicación política. Contar con una actitud de libre pensamiento y de rigurosidad en el uso de herramientas teórico-metodológicas. Tener actitud propositiva para generar nuevos proyectos.

Campo de trabajo.

Puede desempeñarse como profesor, investigador y analista de información en periódicos, sumarios, agrupaciones cívicas, grupos empresariales que requieren de su capacidad para generar documentos de análisis, diagnósticos y coordinación de procesos de planeación comunicacional orientados a las cultura cívica y a la generación del pluralismo civil, entendido como la acción múltiple de grupos de presión que operan libremente en su relación con la sociedad y con el Estado.

Requisitos de ingreso:

Los candidatos a ingresar al programa de maestría, deberán haber concluido la totalidad de los créditos de licenciatura y cumplir con el procedimiento que a continuación se detalla:

1. Entregar a la coordinación académica la solicitud de ingreso junto con los siguientes documentos: seis fotografías tamaño infantil blanco y negro, original y tres copias de los siguientes documentos: (Certificado de estudios, carta de pasante o título, cédula profesional, acta de nacimiento). Dos copias de los siguientes documentos: (Currículum vitae, CURP).

2. Presentarse a una entrevista con la coordinación de la maestría.

Coordinador: Mtro. Irving Berlin Villafaña. Tel. 9436384, Fax 9.43.48.22, iberlin@modelo.edu.mx, 5:00 p.m. a 9:00 p.m.

PLAN DE ESTUDIOS

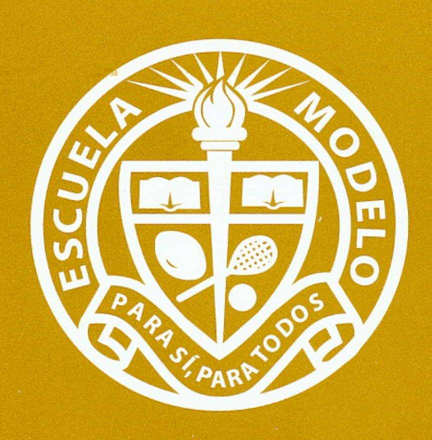
PRIMER SEMESTRE
Teoría Política
Sistema Político Mexicano
Sistema Electoral Mexicano
Seminario de Investigación I

SEGUNDO SEMESTRE
Teoría de la Comunicación Política
Comunicación y política en México
Comunicación Gubernamental
Seminario de Investigación II

TERCER SEMESTRE
Teoría de la Opinión Pública
Retórica Política
Marketing Electoral I
Seminario de Investigación III

CUARTO SEMESTRE
Análisis del discurso político
Teoría de la Recepción
Marketing electoral II
Seminario de Investigación IV





Universidad Modelo
Escuela de Humanidades

Carretera antigua a Cholul, 200 mts. después del periférico
C.P. 97300, Mérida, Yucatán, México.
Tels. (999) 943.63.81 al 86 Fax: (999) 943.48.22
E mail: unimo@modelo.edu.mx